

中华人民共和国天津市和平公证处

公 证 书

«I certify»

Генеральный директор / (Managing Director)
Ксу Ксиахуа/(Xu Xiaohua)
«Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко, Лтд.»/
(Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd)

дата/date «30» августа 2018 г.

подпись / signature

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
на медицинское изделие / OPERATIONAL DOCUMENTATION
of the medical device

Руководство по эксплуатации

Кровать медицинская механическая передвижная
в вариантах исполнения

производства компании/manufactured by the company
«Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/
(Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd)
The South of No.112 Highway, Jianchapu Town, Bazhou City, Китай



Версия 4/1708-2018

2018

ПРАВИЛА

После покупки, строго следуйте руководству по эксплуатации медицинского изделия. В случае возникновения неисправности в течение гарантийного срока, свяжитесь с дистрибьютором или официальным представителем производителя на территории РФ.

1. Срок гарантии – 3 года со дня покупки. Возникновение неисправности при нормальной эксплуатации, ремонтируется бесплатно. После окончания гарантии, ремонт осуществляется за счет эксплуатирующей организации (потребителя).

2. Ситуации, не обеспечивающие бесплатное гарантийное обслуживание:

- а) Несоответствие установленным условиям или правилам эксплуатации (самостоятельный ремонт), условиям хранения и транспортирования.
- б) Пожары, землетрясения, наводнения и другие стихийные бедствия.
- в) Эксплуатация принадлежностей (матраса).

Оглавление

1. Основные сведения об изделии	5
1.1 Производитель	5
1.2. Уполномоченный представитель производителя	5
1.3. Наименование медицинского изделия (модель, варианты исполнения)	5
1.4. Назначение медицинского изделия и принцип действия	9
1.4.1. Назначение медицинского изделия	9
1.4.2. Принцип действия	9
1.5. Показания к применению медицинского изделия	9
1.6. Противопоказания	9
1.7. Возможные побочные действия	10
1.8. Взаимодействие с другими медицинскими изделиями	10
1.9. Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия.	10
1.10. Информация о материалах, видах контакта	10
1.11. Описание и конструкция медицинского изделия	13
1.11.1. Описание	13
1.11.2. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 2-х секционной XHDJ 1	14
1.11.3. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной	15
1.12. Ходовой винт. Угломер. Предохранители от скольжения	22
1.13. Описание принадлежностей медицинского изделия	23
1.14. Основные технические данные	26
1.14.1. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1	26
1.14.2. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F	30
1.14.3. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D	33
1.15. Комплектность	37
1.16. Маркировка	41
1.16.1. Маркировка корпуса кровати	41
1.16.2. Маркировка упаковки	42
1.17. Упаковка	42
2. Перечень международных стандартов, которым соответствует МИ	43
3. Гарантии изготовителя (поставщика)	43
3.1. Рекламация	44
4. Сведения по эксплуатации	44
4.1. Меры предосторожности при эксплуатации	44

4.1.1. Меры предосторожности для ХНДЖ 1	44
4.1.2. Меры предосторожности для ХНС20А, ХНС20В, ХНС20С, ХНС20Д, ХНС20Е, ХНС20F; ХНС30А, ХНС30В, ХНС30С, ХНС30Д	47
4.2. Монтаж и подготовка к работе	48
4.2.2. Порядок сборки и установки:	48
4.2.3. Порядок монтажа/демонтажа изделий «Балканская рама QY-1»	50
4.2.4. Порядок монтажа/демонтажа изделий «Стойка для вливаний SY-1»	52
4.2.5. Подготовка к работе и порядок работы: для ХНДЖ 1	52
4.2.6. Подготовка к работе и порядок работы: для ХНС20А, ХНС20В, ХНС20С, ХНС20Д, ХНС20Е, ХНС20F; ХНС30А, ХНС30В, ХНС30С, ХНС30Д	57
4.2.7. Демонтаж кровати	60
4.3. Санитарная обработка	60
4.4. Условия эксплуатации	61
4.4. Срок эксплуатации	61
4.5. Условия хранения	61
4.6. Транспортирование	61
5. Данные для технического обслуживания и ремонта МИ	62
5.1. Техническое обслуживание	62
5.1.1. Очистка основания, ограждений и принадлежностей (кроме матраса)	62
5.1.2. Очистка матраса (для ХНДЖ 1)	62
5.2. Техническое обслуживание	63
5.3. Неисправности и способы их устранения	63
5.3.1. Для ХНДЖ 1	63
5.3.2. Для ХНС20А, ХНС20В, ХНС20С, ХНС20Д, ХНС20Е, ХНС20F, ХНС30А, ХНС30В, ХНС30С, ХНС30Д	64
5.4. Гарантийные обязательства	64
5.5. Рекламация	64
6. Данные для утилизации или уничтожения МИ	65
6.1. Требования к охране окружающей среды и утилизация	65
7. Гарантийный талон	66

1. Основные сведения об изделии

1.1 Производитель

Производитель: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.» /
(Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd)

Адрес: The South of No.112 Highway, Jianchapu Town, Bazhou City, Китай
Тел./факс: +0086-316-7411933/+ 0086-316-7415511

Адреса мест производства:

The South of No.112 Highway, Jianchapu Town, Bazhou City, Китай.

1.2. Уполномоченный представитель производителя

Общество с ограниченной ответственностью «Гранд Медикал» (ООО «Гранд Медикал»)
Адрес: РФ, 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Всеволода Вишневого, д.11, лит. А, пом.12Н
Тел/Факс: 8-800-234-7810, E-mail: info@grandmedical.ru

1.3. Наименование медицинского изделия (модель, варианты исполнения)

Кровать медицинская механическая передвижная в вариантах исполнения

I. Варианты исполнения:

1. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1, вариант исполнения XHDJ 1-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

1.1. Состав:

- Кровать XHDJ 1 – 1 шт.
- Боковое ограждение В-5 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

2. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1, вариант исполнения XHDJ 1-01, с боковыми ограждениями, стойкой для вливаний и матрасом.

2.1. Состав:

- Кровать XHDJ 1 – 1 шт.
- Боковое ограждение В-5 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Матрас М-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

3. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20A, вариант исполнения XHS20A-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

3.1. Состав:

- Кровать XHS20A – 1 шт.
- Боковое ограждение В-10 – 4 шт.

- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

4. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20A, вариант исполнения XHS20A-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

4.1. Состав:

- Кровать XHS20A – 1 шт.
- Боковое ограждение В-10 – 4 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.



5. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20B, вариант исполнения XHS20B-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

5.1. Состав:

- Кровать XHS20B – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

6. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20B, вариант исполнения XHS20B-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

6.1. Состав:

- Кровать XHS20B – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

7. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20C, вариант исполнения XHS20C-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

7.1. Состав:

- Кровать XHS20C – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

8. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20C, вариант исполнения XHS20C-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

8.1. Состав:

- Кровать XHS20C – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

9. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20D, вариант исполнения XHS20D-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

9.1. Состав:

- Кровать XHS20D – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

10. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20D, вариант исполнения XHS20D-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

10.1. Состав:

- Кровать XHS20D – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

11. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20E, вариант исполнения XHS20E-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

11.1. Состав:

- Кровать XHS20E – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

12. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20E, вариант исполнения XHS20E-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

12.1. Состав:

- Кровать XHS20E – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

13. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20F, вариант исполнения XHS20F-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

13.1. Состав:

- Кровать XHS20F – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

14. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20F, вариант исполнения XHS20F-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

14.1. Состав:

- Кровать XHS20F – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

15. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30A, вариант исполнения XHS30A-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

15.1. Состав:

- Кровать XHS30A – 1 шт.
- Боковое ограждение В-10 – 4 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

16. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30A, вариант исполнения XHS30A-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

16.1. Состав:

- Кровать XHS30A – 1 шт.



- Боковое ограждение В-10 – 4 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

17. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30B, вариант исполнения XHS30B-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

17.1. Состав:

- Кровать XHS30B – 1 шт.
- Боковое ограждение В-3 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

18. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30B, вариант исполнения XHS30B-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

18.1. Состав:

- Кровать XHS30B – 1 шт.
- Боковое ограждение В-3 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

19. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30C, вариант исполнения XHS30C-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

19.1. Состав:

- Кровать XHS30C – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

20. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30C, вариант исполнения XHS30C-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

20.1. Состав:

- Кровать XHS30C – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

21. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30D, вариант исполнения XHS30D-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний.

21.1. Состав:

- Кровать XHS30D – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Стойка для вливаний SY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

22. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30D, вариант исполнения XHS30D-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой.

22.1. Состав:

- Кровать XHS30D – 1 шт.
- Боковое ограждение В-8 – 2 шт.
- Балканская рама QY-1 – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

1.4. Назначение медицинского изделия и принцип действия

1.4.1. Назначение медицинского изделия

Кровать медицинская механическая передвижная в вариантах исполнения (далее по тексту — кровать, изделие) предназначена для размещения больных как в лечебных медицинских учреждениях для ухода, диагностики и лечения под наблюдением врача, так и в домашних условиях для профилактики, лечения и восстановления больных.

Кровать применяется как при стационарном обслуживании, так и при транспортировании больных внутри больничного корпуса.

Область применения — для применения в условиях лечебно-профилактических медицинских учреждений и домашних условиях.

1.4.2. Принцип действия

Принцип действия кровати основывается на преобразовании вращательного движения ходовых винтов в изменение угла наклона секций и высоты ложа кровати.

Наличие 4 секций способствуют профилактике нежелательных состояний у лежачих больных, таких как напряжение мышц, отеки или застойные явления в различных частях тела, а также позволяет увеличить количество разных положений больного: сидя, полусидя и другие.

Ложе, разделенное на регулируемые секции, удобно тем, что каждую его секцию можно отрегулировать так, как удобно больному. При этом кровати могут иметь разный угол наклона секций в зависимости от варианта исполнения.

Механическая регулировка секций осуществляется с помощью винтового рычага, так называемого червячного привода, который достаточно только подкрутить, и высота регулируется до нужного уровня.

1.5. Показания к применению медицинского изделия

Обеспечение физиологически правильного расположения больного, помогая при этом снизить нагрузку на конечности и позвоночник, тем самым создавая необходимые условия:

- для снижения к минимуму негативного ощущения и дискомфорта, которые сопутствуют долгой болезни, в лечебных учреждениях;
- для эффективного лечения и выздоровления;
- для круглосуточного использования, как в домашних, так и в клинических условиях пациентами, длительно находящимися в неподвижном состоянии (постельный режим), в дополнение к необходимым мероприятиям по обеспечению должного ухода и медикаментозного лечения.

Кровать показана как при стационарном использовании, так и при транспортировании больных внутри больничного корпуса.

1.6. Противопоказания

Кровать не предназначена для использования пациентами с хроническими психическими расстройствами.

Кровать не предназначена для использования пациентами младше 12 лет или пациентами, которые имеют небольшой рост или вес (например, рост менее 140 см и вес менее 45 кг).

1.7. Возможные побочные действия

При эксплуатации изделия в соответствии с эксплуатационной документацией побочные действия не выявлены.

Для исключения усугубления болезни (патологии), необходима консультация с врачом по настройке (регуливровке) кровати.

1.8. Взаимодействие с другими медицинскими изделиями

Эксплуатация медицинского изделия не воздействует на процесс взаимной обусловленности и связи медицинских изделий.

1.9. Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия.

Данная кровать предназначена для размещения больных:

- для ухода, диагностики и лечения под наблюдением врача в лечебных медицинских учреждениях,
- в домашних условиях для профилактики, лечения и восстановления.

1.10. Информация о материалах, видах контакта

Таблица 1 – Информация о материалах, видах контакта

Полное наименование изделия: конкретная позиция изделия или его принадлежность	Материал конкретной позиции изделия или его принадлежности	Вид и длительность контакта с организмом человека
1. Каркас кровати, ложе и элементы конструкции (включая крепление, соединительные болты, систему тормоза, ходовой винт, угломер) в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F; XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D. Каркас кровати и элементы конструкции (включая крепления, соединительные болты, систему тормоза, ходовой винт, угломер, рукоятку для регулирования высоты кровать, стопорную втулку) в составе следующего изделия: Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1	Изготовлены из нержавеющей стали марки 15. Химический состав стали (%): Углерод (C) 0,14; Кремний (Si) 0,17; Марганец (Mn) 0,41; Хром (Cr) до 0,25; Никель(Ni) 0,3; Фосфор (P) до 0,035; Сера (S) 0,016; Медь (Cu) до 0,3; Железо (Fe) ~ остальное. Производитель «Bazhou Xinguan Metal Products Co., Ltd», Китай. Цвет белый, покрытие краской порошковой эпоксиполиэфирной марки 16707, толщина слоя 10-100 мкм. Окрашивание методом электростатического распыления.	Возможен кратковременный контакт с неповреждённым кожным покровом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
2. Торцевые панели в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 4-х	Изготовлены из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет белый с коричневыми вставками. Окрашивание методом литья. Белый краситель марки	Возможен кратковременный контакт с неповреждённым

Полное наименование изделия: <i>конкретная позиция изделия или его принадлежность</i>	Материал <i>конкретной позиции изделия или его принадлежности</i>	Вид и длительность контакта с организмом человека
секционная: XHS20A, XHS20B, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D. Боковые ограждения в составе следующих изделий: В-3 (для XHS30B), В-5 (для XHDJ 1), В-10 (для XHS20A, XHS30A).	jf-37, коричневый краситель марки jf-401. Производства «Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	кожным покровом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
3. Комбинированные торцевые панели в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS20C.	Изготовлены из АБС-пластика (Акрилонитрилбутадиенстирол) марки 750A. Цвет белый с синими вставками. Окрашивание методом литья. Белый краситель марки jf-37, синий краситель марки jf-301. Производства «PETROCHINA DAQING PETROCHEMICAL», Китай. и методом литья соединены со стальными элементами конструкции из нержавеющей стали марки 15. Химический состав стали (%): Углерод (C) 0,14; Кремний (Si) 0,17; Марганец (Mn) 0,41; Хром (Cr) до 0,25; Никель (Ni) 0,3; Фосфор (P) до 0,035; Сера (S) 0,016; Медь (Cu) до 0,3; Железо (Fe) ~ остальное. Производитель «Bazhou Xinguan Metal Products Co., Ltd», Китай.	Возможен кратковременный контакт с неповреждённым кожным покровом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
4. Пластиковые элементы конструкции (включая педали тормоза, рукоятки механического привода, предохранители от скольжения, ручки бокового ограждения, кнопки на ручках бокового ограждения) в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D. Пластиковые элементы конструкции (включая ложе, педаль направляющих колес, рукоятку для регулирования спинной секции, держатель для кислородного баллона, затвор для кислорода) в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1.	Изготовлены из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет белый, краситель марки jf-37. Производства «Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	Не контактирует с пациентом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
5. Педаль для блокировки красная в составе следующих изделий: Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1.	Изготовлена из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет красный, краситель марки jf-62. Производства «Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	Не контактирует с пациентом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
6. Педаль для разблокировки зеленая в составе следующих изделий: Кровать	Изготовлена из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет зеленый, краситель марки jf-24. Производства	Не контактирует с пациентом. В условиях стационара мед.

Полное наименование изделия: <i>конкретная позиция изделия или его принадлежность</i>	Материал <i>конкретной позиции изделия или его принадлежности</i>	Вид и длительность контакта с организмом человека
медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1.	«Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	персонал работает в перчатках.
7. <i>Боковые ограждения В-8 (для XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30C, XHS30D)</i>	Изготовлены из алюминиевого литейного сплава марки ZL 201. Химический состав сплава (%): Железо (Fe) до 0,2; Кремний (Si) до 0,3; Марганец (Mn) 0,6-1; Никель (Ni) до 0,1; Титан (Ti) 0,15-0,35; Алюминий (Al) 92,45-94,75; Медь (Cu) 4,5-5,3; Цирконий (Zr) до 0,2; Магний (Mg) до 0,05; Цинк (Zn) до 0,2. Производитель «Renqiu City Huading Aluminum Co., Ltd», Китай. Цвет белый, покрытие краской порошковой эпоксиполиэфирной марки 1670 толщина слоя 10-100 мкм. Окрашивание методом электростатического распыления.	Возможен кратковременный контакт с неповреждённым кожным покровом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
8. <i>Стойка для вливаний SY-1 (для XHDJ 1, XHS20A, XHS20B, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D)</i>	Изготовлена из нержавеющей стали марки 15 (включая крючки для флаконов). Химический состав стали (%): Углерод (C) 0,14; Кремний (Si) 0,17; Марганец (Mn) 0,41; Хром (Cr) до 0,25; Никель (Ni) 0,3; Фосфор (P) до 0,035; Сера (S) 0,016; Медь (Cu) до 0,3; Железо (Fe) ~ остальное; Производитель «Bazhou Xinguan Metal Products Co., Ltd», Китай. Пластиковые детали, включая винтовое устройство (ручку), пластиковый держатель для крючков изготовлены из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет белый. Белый краситель марки jf-37. Производства «Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	Не контактирует с пациентом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
9. <i>Балканская рама QY-1 (для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D)</i>	Изготовлена из нержавеющей стали марки 15. Химический состав стали (%): Углерод (C) 0,14; Кремний (Si) 0,17; Марганец (Mn) 0,41; Хром (Cr) до 0,25; Никель (Ni) 0,3; Фосфор (P) до 0,035; Сера (S) 0,016; Медь (Cu) до 0,3; Железо (Fe) ~ остальное; Производитель «Bazhou Xinguan Metal Products Co., Ltd», Китай. Покрытие ручки для подтягивания изготовлено из полиэтилена (PE) марки PE 6098. Цвет белый. Белый краситель марки jf-37. Производства «Sinopec Beijing Yanshan» Китай.	Кратковременный контакт с неповреждённой кожей. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.
10. <i>Матрас М-1 (для XHDJ 1) Габаритные размеры 1800x610x10 (мм)</i>	<i>Внутренняя часть</i> представляет собой губку, изготовлена из эластичного пенополиуретана (ППУ) марки AnH-Jo2. Производитель «Anhui Xin Feng Ji sponge Co. Ltd» Китай. <i>Внешнее</i>	Опосредованный контакт через простыни и одежду пациента. В условиях стационара мед.

Полное наименование изделия: конкретная позиция изделия или его принадлежность	Материал конкретной позиции изделия или его принадлежности	Вид и длительность контакта с организмом человека
	покрытие, ремни для фиксации и тканевые ручки для переноса пациента, изготовлены из оксфордской ткани марка TH-6007. Цвет синий. Марка красителя: R-3R. Производитель «Wujiang Wenjiao Oxford Factory» Китай.	персонал работает в перчатках.
11. Колеса	Изготовлены из полиуретана и АБС- пластика (Акрилонитрил бутадиенстирол) марки 750А. Производитель «Wuxi city in crown logistics equipment co., Ltd», Китай.	Не контактирует с пациентом. В условиях стационара мед. персонал работает в перчатках.

1.11. Описание и конструкция медицинского изделия

1.11.1. Описание

Кровать состоит из основных частей:

- каркас кровати (рама);
- ложе из 2-х или 4-х секций (в зависимости от варианта исполнения). Двухсекционное ложе состоит из спинной (регулируемой) и ножной секции. Четырехсекционное ложе состоит из трех регулируемых секций: спинная, бедренная и голеностопная секция и промежуточной секции, которая зафиксирована (тазобедренная).
- торцевые панели (2 шт.),
- боковые ограждения (2 или 4 шт. в зависимости от варианта исполнения),
- ножки кровати (4 шт.),
- колеса с системой центрального или индивидуального тормоза (в зависимости от варианта исполнения) (4 шт.).

Ложе, разделенное на регулируемые секции, удобно тем, что каждую его секцию можно отрегулировать так, как удобно больному. При этом кровати могут иметь разный угол наклона секций в зависимости от варианта исполнения.

Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная обеспечивает регулировку спинной секции и высоты ложа.

В кроватях вариантов исполнения XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F регулируется спинная и ножная секция (бедренная и голеностопная секция), а в кроватях вариантов исполнения XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D – спинная, ножная секция (бедренная и голеностопная секция) и высота ложа.

Регулировка угла наклона секций в 4-х секционных кроватях осуществляется при помощи рукояток, расположенных со стороны ножной секции в торце кровати.

В кроватях вариантов исполнения XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F имеются две рукоятки, при помощи левой рукоятки осуществляется регулировка спинной секции, при помощи правой – ножной секции (бедренной и голеностопной секции).

В кроватях вариантов исполнения XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D имеются три рукоятки, при помощи левой рукоятки осуществляется регулировка спинной секции, при помощи правой – ножной секции (бедренной и голенистой секции), средняя рукоятка позволяет осуществлять регулировку высоты ложа.

Описание: Рама кровати выполнена из труб прямоугольного сечения из нержавеющей стали марки 15 с нанесением экологически чистого полимерно-порошкового покрытия (См. Таблица 1), устойчивого к многократной обработке дезинфицирующими растворами, применяемыми в медицине.

Ложе – двухсекционное или четырехсекционное, изготовлено из листа с перфорацией из нержавеющей стали марки 15 (за исключением XHS20E) (См. Таблица 1). Секции формируются одноударной штамповкой, (усилены по контуру стальной трубой прямоугольного сечения), секции с устройствами противоскольжения. Секции ложа кровати XHS20E представляют собой раму из стальной трубы прямоугольного сечения с приваренной к ней решеткой из стального прутка (См. Таблица 1).

Торцевые панели из полиэтилена (РЕ) марки РЕ 6098 ~~либо АБС-пластика~~ со стальными элементами (См. Таблица 1) с блокировочным ключом, оборудованы атравматическими угловыми бамперами. Противоударные бамперы на спинке кровати.

Боковые ограждения – складывающиеся. Изготовлены из полиэтилена (РЕ) марки РЕ 6098, а ограждения В-8 из алюминиевого сплава (См. Таблица 1), кнопки находятся на ручке бокового ограждения.

Основание установлено на 4 саморегулирующихся колеса с системой центрального или индивидуального тормоза. Колеса имеют высокую прочность к трению и легкую подвижность.

Регулировка углов наклона секций и высоты ложа осуществляется с помощью винтовых механизмов (вращением рукояток).

1.11.2. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 2-х секционной XHDJ 1

Конструкция кровати медицинской механической передвижной 2-х секционной XHDJ 1 представлена на рисунке 1.

Конструкция кровати XHDJ 1 состоит из следующих основных частей:

- Каркас кровати;
- Ложе из двух секций: спинной (регулируемой) секции и ножной секции. Угол наклона спинной секции изменяется при помощи рычага, расположенного со стороны изголовья спинной секции, воздействующего на перепускной клапан газовой пружины. Ложе регулируется по высоте при помощи рукоятки, расположенной со стороны ножной секции.

- Гнезда крепления стойки для вливания (4 шт.);
- Боковые ограждения (2 шт.);
- Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.);
- Направляющее колесо с педалями управления;
- Держатель кислородного баллона в изголовье кровати с фиксирующими винтами.

Дополнительные принадлежности:

- Стойка для вливаний SY-1;
- Матрас М-1.

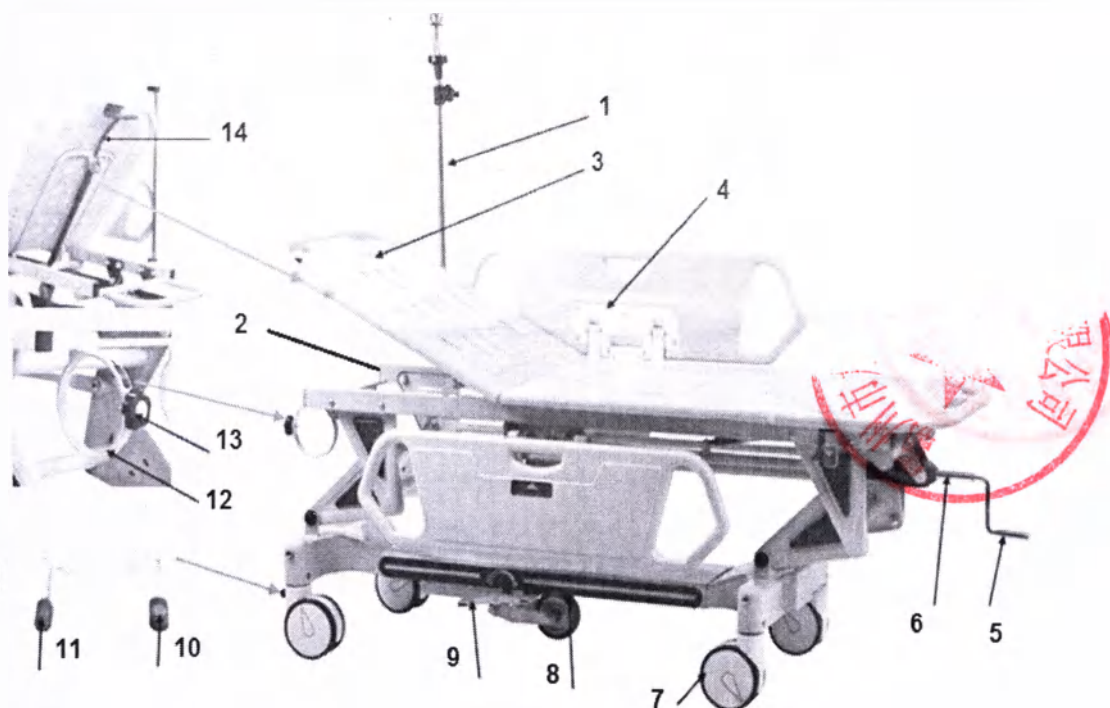


Рисунок 1 - Конструкция кровати медицинской механической передвижной 2-х секционной XNDJ 1

- | | |
|---|--|
| 1. Стойка для вливаний; | 8. Направляющее колесо; |
| 2. Каркас кровати; | 9. Педаль направляющего колеса; |
| 3. Ложе 2-х секционное: спинная и ножная; | 10. Красная педаль для блокировки колес; |
| 4. Боковое ограждение (2 шт.); | 11. Зеленая педаль для разблокировки колес; |
| 5. Рукоятка для регулирования высоты кровати; | 12. Держатель для кислородного баллона (2 шт.); |
| 6. Стопорная втулка; | 13. Фиксирующий винт кислородного баллона; |
| 7. Колесо (4 шт.); | 14. Рычаг для регулирования угла наклона спинной секции. |

1.11.3. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной

1.11.3.1. Конструкция кроватей вариантов исполнения: XHS20A, XHS20B, XHS20F представлена на рисунках 2-4.

Кровать состоит из основных частей:

- Каркас кровати (рама).
- Ложе из 4-х секций. Четырехсекционное ложе состоит из трех регулируемых секций: спинная, бедренная и голеностопная секция и промежуточной секции, которая зафиксирована (тазобедренная).

- Торцевые панели (2 шт.).
- Боковые ограждения (2 или 4 шт.).
- Колеса с системой центрального тормоза (4 шт.).
- Рукоятка механического привода скрытого типа (2 шт.).

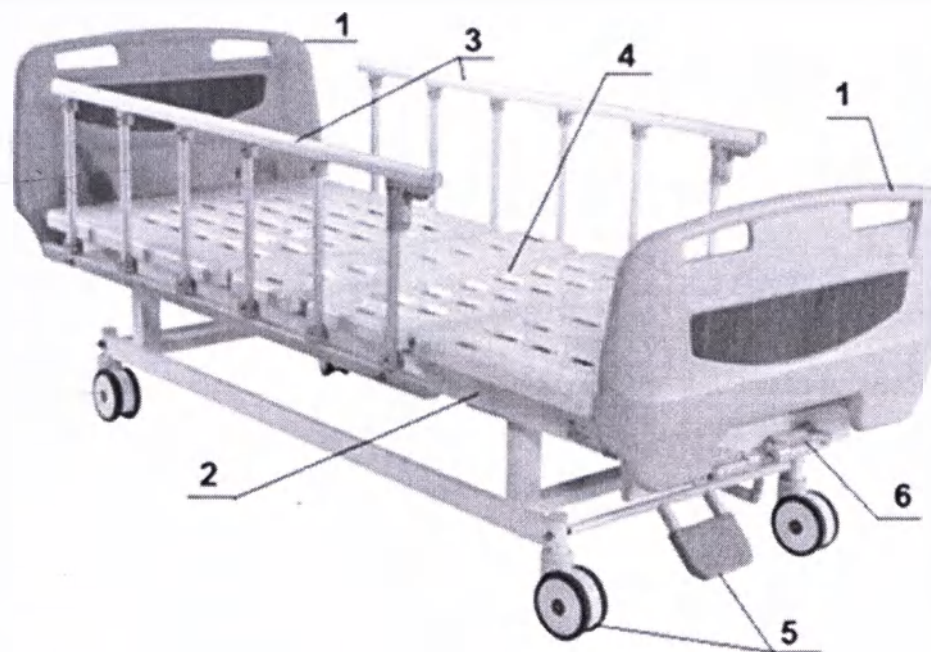
Дополнительные принадлежности:

- Стойка для вливаний SY-1 (для XHS20A, XHS20B, XHS20F).
- Балканская рама QY-1.



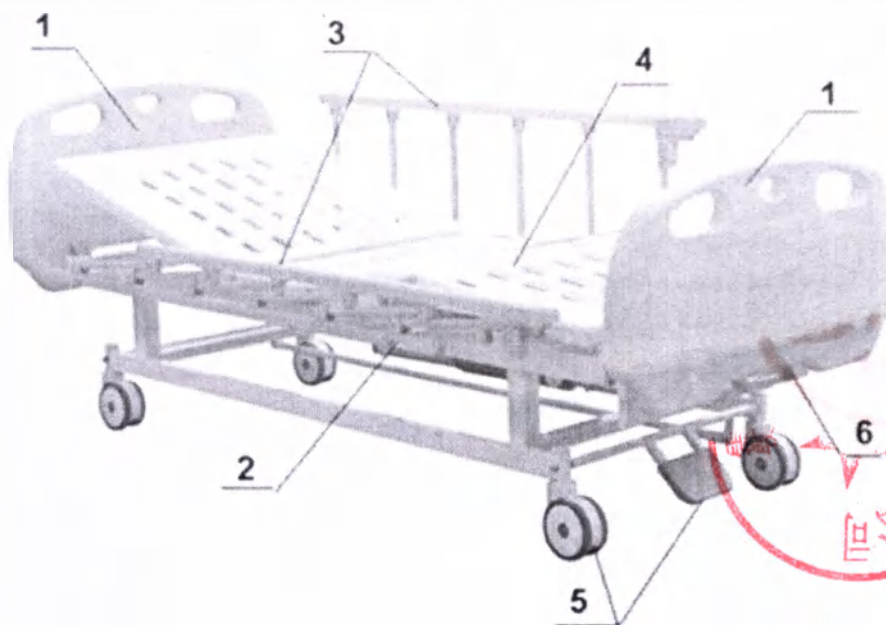
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе (4-х секционное). |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (4 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 2. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS20A



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 3. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS20B



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 4. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS20 F

1.11.3.2. Конструкция кроватей вариантов исполнения: **XHS20C, XHS20D, XHS20E** представлена на рисунках 5-7.

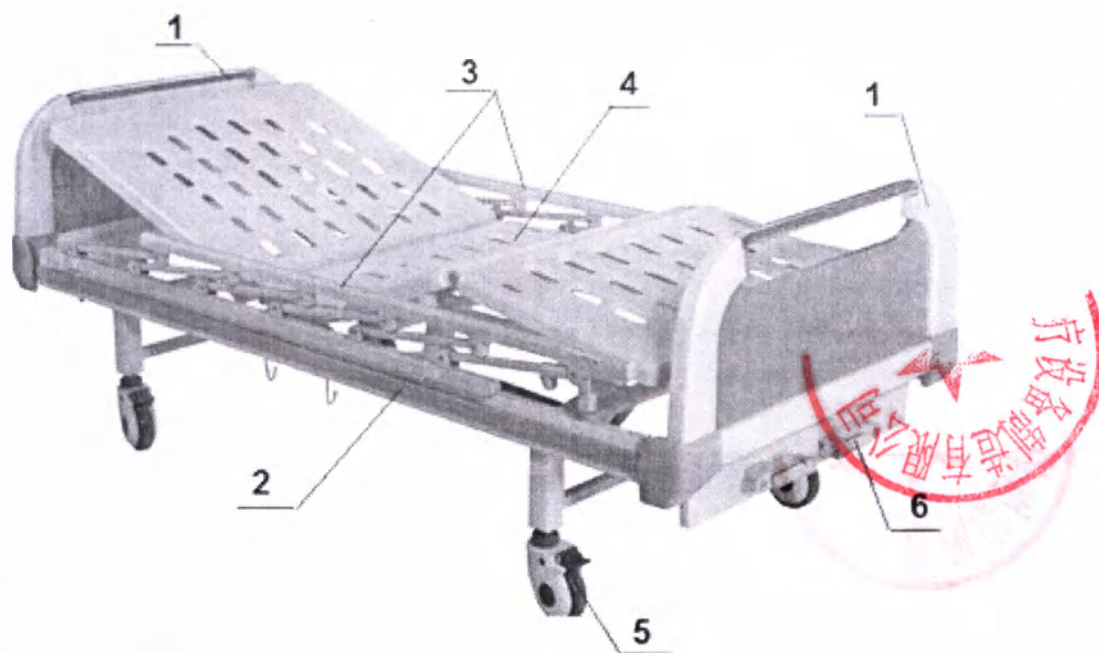
Кровать состоит из основных частей:

- Каркас кровати (рама).
- Ложе из 4-х секций. Четырехсекционное ложе состоит из трех регулируемых секций: спинная, бедренная и голеностопная секция и промежуточной секции, которая зафиксирована (тазобедренная).

- Торцевые панели (2 шт.).
- Боковые ограждения (2 шт.).
- Колеса с системой индивидуального тормоза (4 шт.).
- Рукоятка механического привода скрытого типа (2 шт.).

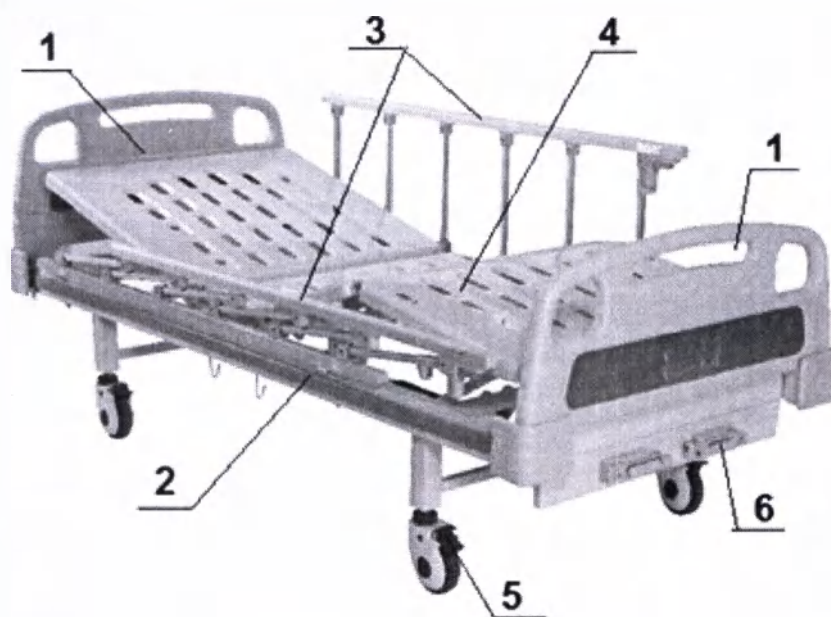
Дополнительные принадлежности:

- Стойка для вливаний SY-1 (для XHS20C, XHS20D, XHS20E).
- Балканская рама QY-1.



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе (4-х секционное). |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой индивидуального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 5. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS20C



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой индивидуального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 6. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS20D



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой индивидуального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (2 шт.). |

Рисунок 7. Конструкция кровати медицинской механической передвижной
4-х секционной: XHS20E

1.11.3.3. Конструкция кроватей вариантов исполнения: **XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D** представлена на рисунках 8-11.

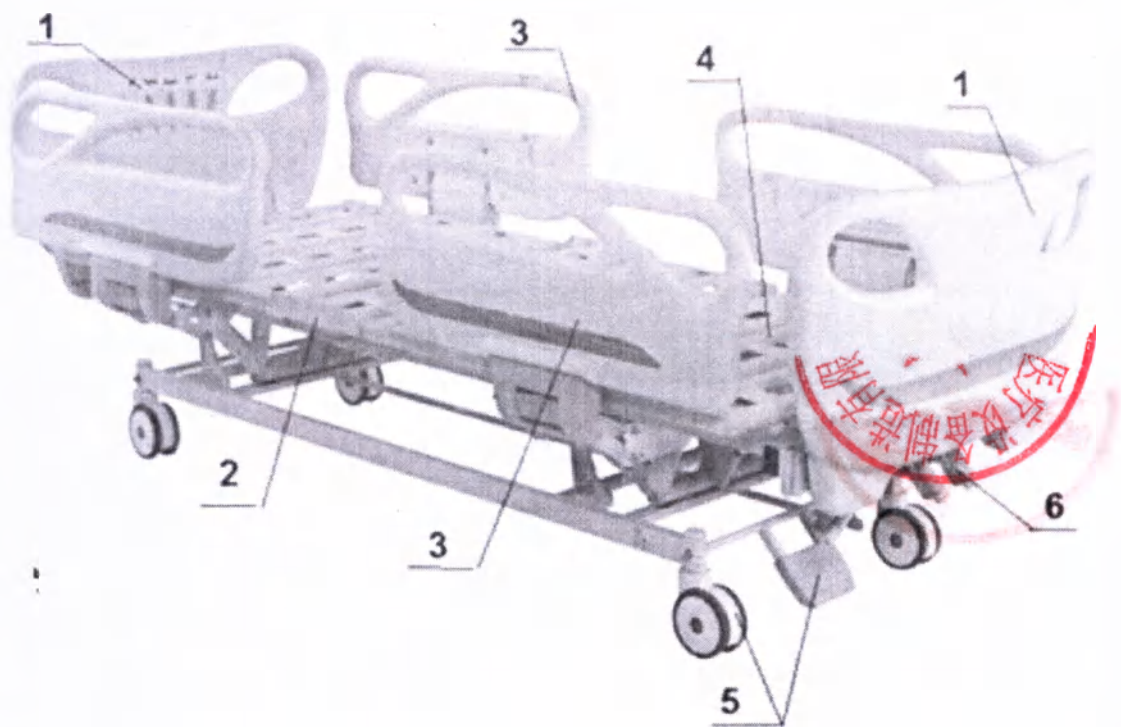
Кровать состоит из основных частей:

- Каркас кровати (рама).
- Ложе из 4-х секций. Четырехсекционное ложе состоит из трех регулируемых секций: спинная, бедренная и голеностопная секция и промежуточной секции, которая зафиксирована (тазобедренная).

- Торцевые панели (2 шт.).
- Боковые ограждения (2 или 4 шт.).
- Колеса с системой центрального или индивидуального тормоза (4 шт.).
- Рукоятка механического привода скрытого типа (3 шт.).

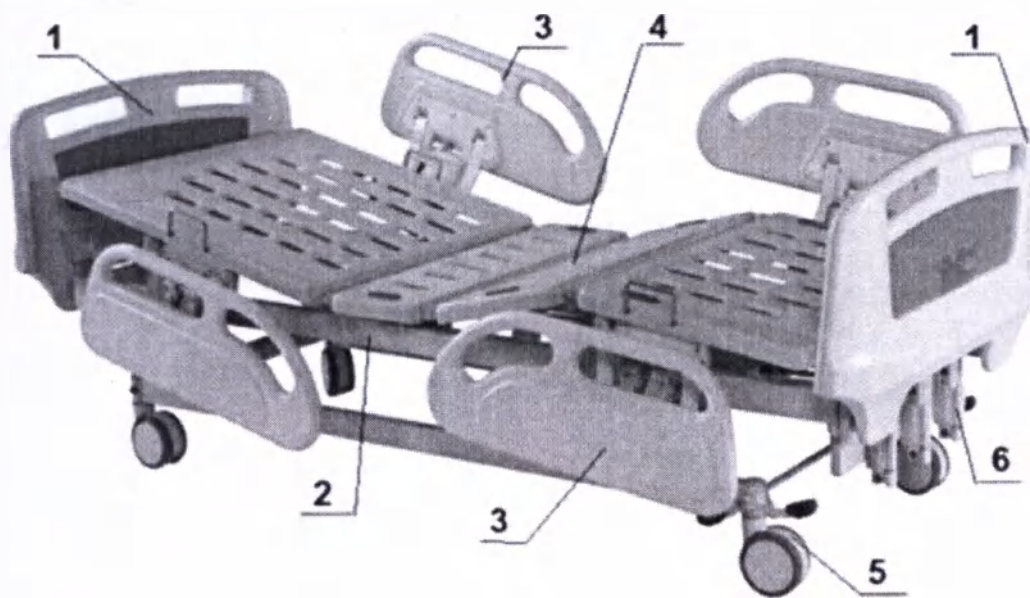
Дополнительные принадлежности:

- Стойка для вливаний SY-1.
- Балканская рама QY-1.



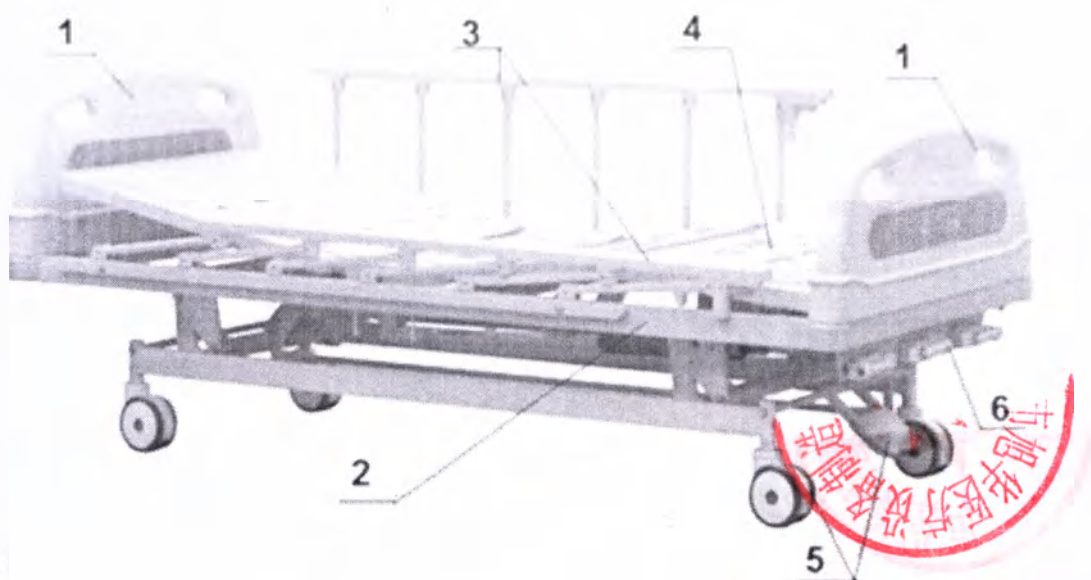
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (4 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (3 шт.). |

Рисунок 8. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS30A



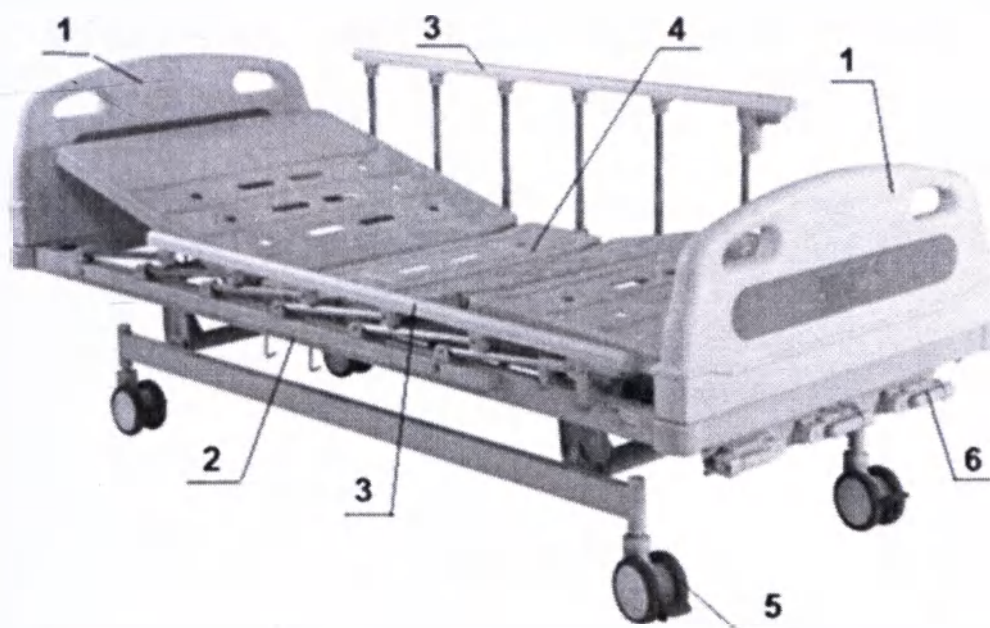
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (4 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (3 шт.). |

Рисунок 9. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS30B



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой центрального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (3 шт.). |

Рисунок 10. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS30C



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Торцевая панель (2 шт.). | 4. Ложе 4-х секционное. |
| 2. Каркас кровати. | 5. Колесо с системой индивидуального тормоза (4 шт.). |
| 3. Боковое ограждение (2 шт.). | 6. Рукоятка механического привода (3 шт.). |

Рисунок 11. Конструкция кровати медицинской механической передвижной 4-х секционной: XHS30D

1.12. Ходовой винт. Угломер. Предохранители от скольжения

Внешний вид ходового винта; двух угломеров; предохранителей от скольжения представлен на рисунках 12-14.

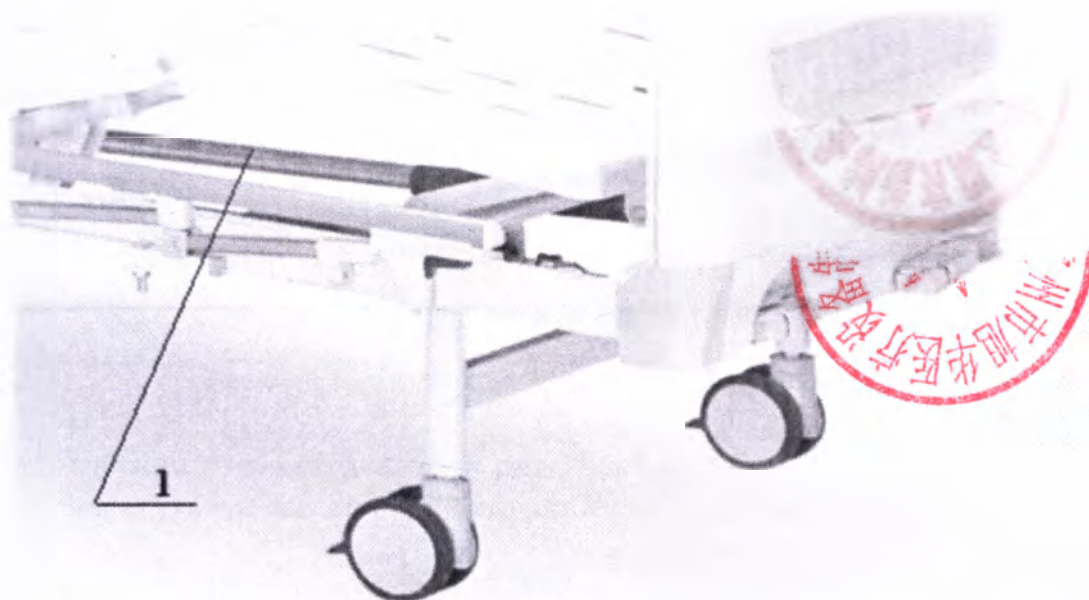


Рисунок 12. Ходовой винт

Приведенный в движение с помощью рукоятки ручного привода, ходовой винт осуществляет регулировку угла наклона подвижных секций кровати. Ходовой винт крепится к стальным крепежным выступам, находящимся под ложе кровати, с помощью болтов.

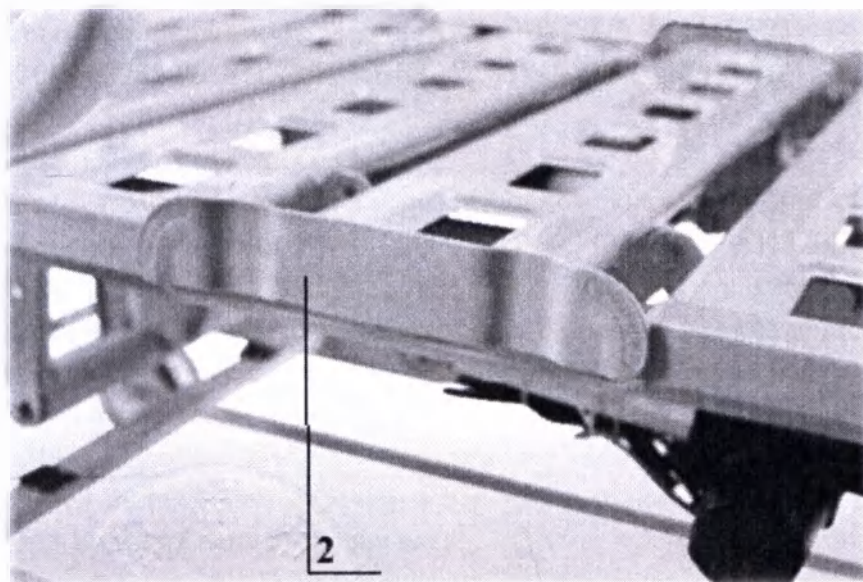


Рисунок 13. Два угломера

Два угломера вмонтированы во внешнюю сторону ложа. Угломер обеспечивает необходимый угол наклона секций в зависимости от модификации кровати.

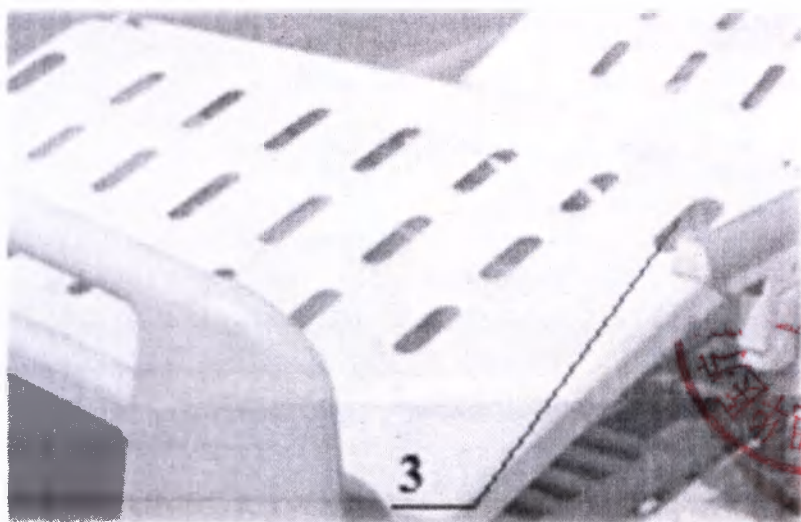


Рисунок 14. Предохранители от скольжения

Предохранители от скольжения вмонтированы во внешнюю сторону ложа. Предохранители от скольжения обеспечивают устойчивость матраса на ложе кровати.

1.13. Описание принадлежностей медицинского изделия

Кровать медицинская механическая передвижная в вариантах исполнения поставляется вместе с принадлежностями (см. рисунки 15-21).

Принадлежности:

1. Боковые ограждения В-3 (для XHS30B), В-5 (для XHDJ 1), В-8 (для XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30C, XHS30D), В-10 (для XHS20A, XHS30A) служат для:

- защиты пациента от падения с кровати;
- как подлокотник при фиксации в горизонтальном положении (для XHDJ 1).

2. Стойка для вливаний SY-1 (для XHDJ 1, XHS20A, XHS20B, XHS30A, XHS30B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30C, XHS30D) служит для размещения на определенной высоте флаконов или одноразовых систем с лекарственными растворами при проведении лечебных процедур. Конструктивно стойка телескопическая.

3. Балканская рама QY-1 (для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D) представляет собой конструкцию из стальных труб и служит для лечения вытяжением переломов верхних и нижних конечностей, а также подвески ручной опоры для подъема пациента с кровати.

4. Матрас М-1 (для XHDJ 1) предназначен для укладывания пациента на кровать или носилки. На матрасе предусмотрены ручки, поэтому пациента можно перекладывать с носилок на кровать и обратно, не поднимая его. Нельзя использовать матрас в качестве носилок.

Отверстия для принадлежностей (п. 2, 3) расположены в четырёх углах кровати (см. Рисунок 19).



Рисунок 15. Боковые ограждения В-3 (для XHS30B)

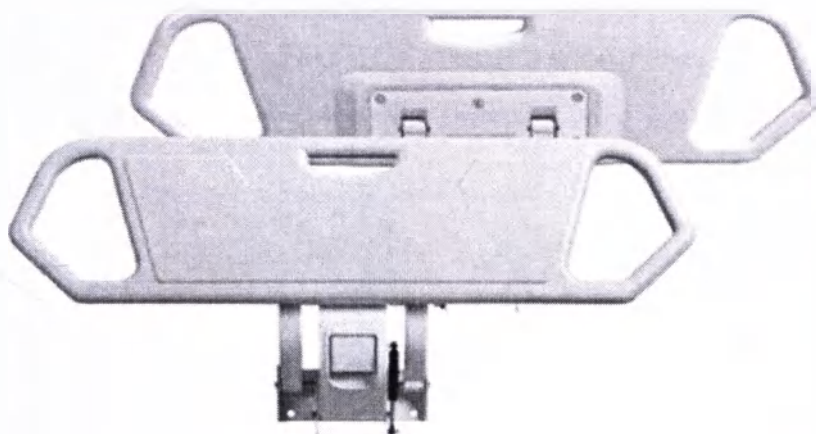


Рисунок 16. Боковые ограждения В-5 (для XHDJ 1)

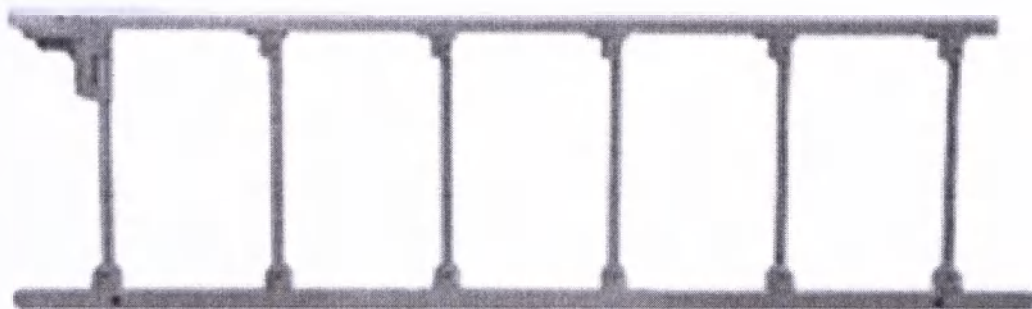


Рисунок 17. Боковые ограждения В-8
(для XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30C, XHS30D)



Рисунок 18. Боковые ограждения В-10 (для XHS20A, XHS30A)



Рисунок 19. Стойка для вливаний SY-1
(для XHDJ 1, XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D)



Рисунок 20. Балканская рама QY-1
(для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D)

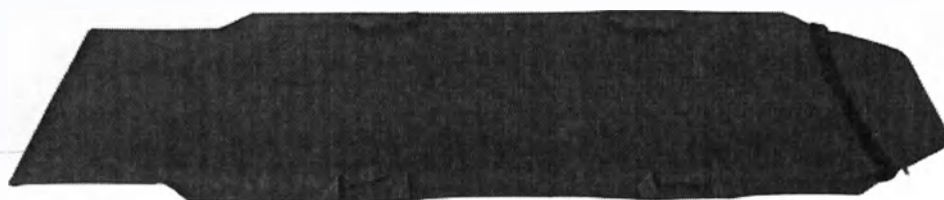


Рисунок 21. Матрас М-1 (для ХНДЖ 1)

ПРИМЕЧАНИЕ: На кровать медицинскую механическую передвижную в вариантах исполнения разрешено устанавливать только оригинальные принадлежности.

1.14. Основные технические данные

1.14.1. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная ХНДЖ 1

1.14.1.1. Конструкция кровати обеспечивает угол подъема спинной секций кровати при максимальной распределенной нагрузке не более 175 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кровать не предназначена для использования пациентами, с ростом тела, превышающем 195 см, а также весом более 175 кг. За номинальную принимают нагрузку (80 ± 1) кг.

1.14.1.2. Масса кровати и принадлежностей приведена в таблице 2.

Таблица 2

Наименование варианта исполнения кровати	Масса кровати	Масса боковых ограждений В-5 (1 комплект)	Масса бокового ограждения В-5 (1 шт.)	Масса стойки для вливаний SY-1	Масса матраса М-1
	кг	кг	кг	кг	кг
XNDJ 1	82	10,2	5,1	0,7	4,2
Примечание: 1. Предельные отклонения от массы кровати и боковых ограждений не превышают $\pm 0,3$ кг. 2. Предельные отклонения от массы стойки для вливаний SY-1 и матраса М-1 не превышают $\pm 0,1$ кг.					

1.14.1.3. Высота ложа кровати (расстояние от пола до ложа) составляет, мм:

- в нижнем положении – 580 ± 5 ;
- в верхнем положении – 880 ± 5 .

Примечание – Скорость изменения подъема ложа зависит от усилия, с которым осуществляется вращение рукоятки.

- Усилие, необходимое для вращения рукоятки регулирования высоты ложа при равномерно распределенной 1,5-кратной номинальной нагрузке, не более 3 Н (0,3 кгс).

1.14.1.4. Габаритные размеры кровати приведены в таблице 3 (Длина X Ширина x Высота).

Таблица 3

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры кровати	Габаритные размеры кровати с боковыми ограждениями	Габаритные размеры кровати со стойкой для вливаний
	(ДxШxB), мм	(ДxШxB), мм	(ДxШxB), мм
XNDJ 1	2020x740x580-880	2020x740x865-1165	2020x740x1520-2380
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.			

1.14.1.5. Габаритные размеры ложа кровати приведены в таблице 4 (Длина X Ширина x Толщина).

Таблица 4

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры ложа кровати	Габаритные размеры спинной секции	Габаритные размеры ножной секции
	(ДxШxТ), мм	(ДxШxТ), мм	(ДxШxТ), мм
XNDJ 1	1965x610x40	800x610x40	1150x610x40
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.			

1.14.1.6. Габаритные размеры бокового ограждения кровати представлены в таблице 5 (Длина x Ширина x Толщина).

Таблица 5

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры бокового ограждения В-5
	(ДxШxТ), мм
XNDJ 1	1250x285x35
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.	

1.14.1.7. Боковое ограждение имеет следующие положения:

- вертикальное (для защиты пациента от падения с кровати);
- горизонтальное (как подлокотник);
- положение – убрано (опущено вниз).

Усилие фиксации (расфиксации) бокового ограждения не превышает 50 Н (5 кгс).

Усилие для бокового наклона ограждения с равномерно распределенной на ней 1,5-кратной нагрузкой не превышает 60 Н (6 кгс).

Максимальная нагрузка на боковое ограждение не превышает 10 кг.

1.14.1.8. Габаритные размеры стойки для вливаний SY-1 (стойка телескопическая), мм:

- Высота стойки регулируемая от 940 до 1500;
- Длина держателя для крючков – 250;
- Диаметр верхней части трубки стойки – 16;
- Диаметр нижней части трубки стойки – 19.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Стойка для вливаний представляет собой штатив, который состоит из:

- Трубки телескопической с регулируемой высотой;
- 2 держателей для крючков;
- 4 крючков для инфузионных растворов.

Максимальная нагрузка на один крючок не превышает 1,5 кг.

Максимальная нагрузка на стойку не превышает 6 кг.

1.14.1.9. Кровать снабжена рычагом для регулирования спинной секции и рукояткой для регулирования высоты ложа.

Угол наклона спинной секции кровати: (от 0 до 60)° $\pm 5^\circ$.

Шаг регулировки угла подъема/опускания спинной секции: не более 2°.

Усилие нажатия на рычаг (сжатие/растяжение успокоителя) при равномерно распределенной 1,5-кратной номинальной нагрузке, не более 3 Н (0,3 кгс) при изменении угла наклона спинной секции.

Усилие, необходимое для вращения рукоятки регулировки высоты ложа при равномерно распределенной 1,5-кратной номинальной нагрузке, не более 3 Н (0,3 кгс).

Примечание – Скорость изменения высоты ложа зависит от усилия, с которым осуществляется регулировка.

1.14.1.10. Габаритные размеры держателя для кислородного баллона, мм:

- Диаметр держателя (внутренний) – 128;
- Диаметр держателя (внешний) – 133;
- Толщина – 5;
- Ширина – 20.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Максимальная нагрузка на держатель для кислородного баллона составляет, не более 15 кг.

1.14.1.11. Колеса кровати вращаются относительно вертикальной и горизонтальной оси свободно, без заеданий, без заеданий от усилия не более 0,35 Н (0,035 кгс).

Колеса выпускаются следующих видов:

- Диаметр колес $125 \pm 1\%$, ширина обода 65 ± 5 мм.
- Диаметр колес $150 \pm 1\%$, ширина обода 65 ± 5 мм.
- Диаметр направляющего колеса 125 ± 5 мм, ширина обода 30 ± 5 мм.

В комплекте имеются 4 основные колеса, оснащённые системой центрального тормоза, и одно направляющее колесо (центральное), оснащенное двумя педалями управления.

Тормоза основных колес включаются при приложении на педаль усилия не более 150 Н (15 кгс).

Удерживающая способность: При нажатии тормоза кровать, стоящая на наклонной плоскости с углом наклона 10° , прокатится не более 30 мм.

1.14.1.12. Устойчивость: Зазор между одним из колес и ровной поверхностью пола не превышает 5 мм.

1.14.1.13. Усилие, необходимое для перемещения кровати с равномерно распределенной 1,5-кратной нагрузкой, не превышает 120 Н (12 кгс).

Усилие, необходимое для перемещения кровати без нагрузки, не превышает 10 Н (1,0 кгс).

1.14.1.14. Габаритные размеры матраса М-1, мм:

- Длина – 1800;
- Ширина – 610;
- Толщина – 10.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

1.14.1.15. Технические характеристики самоориентирующихся колес для больничных кроватей:

1) Диаметр колес $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $65 \pm 5 \text{ мм}$.

- общая высота, не более 175 мм.
- смещение не более 56 мм.
- система фиксации: система с центральным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{+0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_0 \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15° .

- грузоподъемность 1500Н.

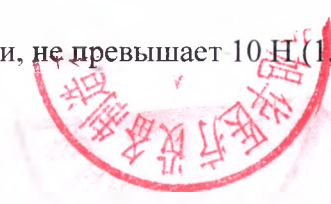
2) Диаметр колес $150 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $65 \pm 5 \text{ мм}$.

- общая высота, не более 200 мм.
- смещение, не более 65 мм.
- система фиксации: система с центральным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{+0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_0 \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15° .

- грузоподъемность 1500Н.

3) Диаметр направляющего колеса $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $30 \pm 5 \text{ мм}$.

- общая высота, не более 175 мм.
- смещение, не более 56 мм.
- система фиксации: система с индивидуальным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{+0}_{-0,2} \text{ мм}$;



- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25$ мм;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25$ мм;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_0$ мм;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15° .
- грузоподъемность 1300Н.

1.14.2. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F

1.14.2.1. Конструкция кровати обеспечивает углы подъема спинной и ножной секций кровати при максимальной распределенной нагрузке не более 235 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кровать не предназначена для использования пациентами, с ростом тела, превышающем 195 см, а также весом более 180 кг. За номинальную принимают нагрузку (80 ± 1) кг.

1.14.2.2. Масса кроватей и принадлежностей приведена в таблице 6.

Таблица 6

Наименование варианта исполнения кровати	Масса кровати	Масса боковых ограждений (1 комплект)	Масса бокового ограждения (1 шт.)	Масса стойки для вливаний SY-1	Масса балканской рамы QY-1
	кг	кг	кг	кг	кг
XHS20A	100	5,32	1,33	$0,7 \pm 0,1$	$15 \pm 0,1$
XHS20B	75	8,0	4,0	$0,7 \pm 0,1$	$15 \pm 0,1$
XHS20C	65	8,0	4,0	н/п	$15 \pm 0,1$
XHS20D	65	8,0	4,0	н/п	$15 \pm 0,1$
XHS20E	55	8,0	4,0	н/п	$15 \pm 0,1$
XHS20F	75	8,0	4,0	н/п	$15 \pm 0,1$

Примечание:

1. Предельные отклонения от массы кровати и боковых ограждений не превышают $\pm 0,3$ кг.
2. Обозначение «н/п» - не применимо для данного варианта исполнения.

1.14.2.3. Высота ложа кровати (расстояние от пола до ложа) составляет 500 ± 5 мм.

1.14.2.4. Габаритные размеры кровати приведены в таблице 7 (Длина X Ширина x Высота).

Таблица 7

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры кровати	Габаритные размеры кровати со стойкой для вливаний	Габаритные размеры кровати с балканской рамой
	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм
XHS20A	2150х1080х910	2150х1080х 1440- 2000	2150х1080х2000
XHS20B	2150х980х850	2150х980х1440- 2000	2150х980х2000
XHS20C	2150х980х820	н/п	2150х980х2000
XHS20D	2150х980х780	н/п	2150х980х2000
XHS20E	2150х980х780	н/п	2150х980х2000
XHS20F	2150х980х790	н/п	2150х980х2000

Примечание:

1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.
2. Обозначение «н/п» - не применимо для данного варианта исполнения.

1.14.2.5. Габаритные размеры ложа кровати приведены в таблице 8 (Длина x Ширина x

Толщина).

Таблица 8

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры ложа кровати	Габаритные размеры спинной секции	Габаритные размеры промежуточной секции	Габаритные размеры бедренной секции	Габаритные размеры голеностопно й секции
	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм
XHS20A	1950х920х30	770х920х30	170х920х30	350х920х30	530х920х30
XHS20B	1950х830х40	770х830х40	240х830х40	320х830х40	500х830х40
XHS20C	1950х830х40	770х830х40	240х830х40	320х830х40	500х830х40
XHS20D	1950х830х40	770х830х40	240х830х40	320х830х40	500х830х40
XHS20E	1950х815х30	770х815х30	230х815х30	320х815х30	490х815х30
XHS20F	1950х830х40	770х830х40	240х830х40	320х830х40	500х830х40
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.					

1.14.2.6. Габаритные размеры боковых ограждений кровати представлены в таблице 9.

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры бокового ограждения В-8	Габаритные размеры бокового ограждения В-10
	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм
XHS20A	н/п	850х40х360
XHS20B	1500х30х440	н/п
XHS20C	1500х30х440	н/п
XHS20D	1500х30х440	н/п
XHS20E	1500х30х440	н/п
XHS20F	1500х30х440	н/п
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм. 2. Обозначение «н/п» - не применимо для данного варианта исполнения.		

1.14.2.7. Боковое ограждение имеет следующие положения:
- вертикальное (для защиты пациента от падения с кровати);
- положение – убрано (опущено вниз).
Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) боковых ограждений не превышает 50 Н (5,0 кгс).

Максимальная нагрузка на боковое ограждение не превышает 10 кг.
1.12.2.8. Габаритные размеры стойки для вливаний SY-1 (стойка телескопическая), мм:
- Высота стойки регулируемая от 940 до 1500;
- Длина держателя для крючков – 250;
- Диаметр верхней части трубки стойки – 16;
- Диаметр нижней части трубки стойки – 19.

Примечание – Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) стойки для вливаний SY-1 не превышает 50 Н (5,0 кгс).

1.14.2.9. Стойка для вливаний представляет собой штатив, который состоит из:
- Трубки телескопической с регулируемой высотой;
- 2 держателя для крючков;
- 4 крючка для инфузионных растворов.

Максимальная нагрузка на один крючок не более 1,5 кг.

Максимальная нагрузка на стойку не более 6 кг.

1.12.2.10. Габаритные размеры рамы балканской QY-1, мм:

- Длина – 2000;

- Ширина – 900;

- Высота – 1500.

- Внешний диаметр трубы – 32;

- Внутренний диаметр трубы – 29.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) рамы балканской QY-1 не превышает 50 Н (5,0 кгс).

Допустимая нагрузка на перекладину для подтягивания не превышает 25 кг.

Допустимая нагрузка на раму не превышает 75 кг.

Навесные устройства:

Размер цепи: диаметр: 25 мм, длина: 510 мм.

Размеры треугольника (ДхШхВ): 250х25х145 мм.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) элементов рамы балканской QY-1 (при сборке балканской рамы) не превышает 50 Н (5,0 кгс). Элементы балканской рамы фиксируются между собой при помощи винтов.

1.14.2.11. Регулирование секций осуществляется при помощи двух рукояток (регулирование плавное):

- Угол наклона спинной секции кровати: от 0 до $70^\circ \pm 5^\circ$.

- Угол подъема бедренной секции кровати: от 0 до $40^\circ \pm 5^\circ$.

- Угол подъема голеностопной секции кровати: от 0 до $20^\circ \pm 5^\circ$.

Шаг регулировки угла подъема/опускания секций: не более 2° .

- Усилие, необходимое для вращения рукоятки регулирования наклона секции при равномерно распределенной 1,5-кратной номинальной нагрузке, не более 6 Н (0,6 кгс).

Примечание – Скорость изменения углов подъема секций зависит от усилия, с которым осуществляется регулировка.

1.14.2.12. Колеса кровати вращаются относительно вертикальной и горизонтальной оси свободно, без заеданий, без заеданий от усилия не более 0,35 Н (0,035 кгс).

Диаметр колес $125 \pm 1\%$, ширина обода 30 ± 2 мм (с системой индивидуального тормоза).

Диаметр колес $125 \pm 1\%$, ширина 65 ± 5 мм (с системой центрального тормоза).

В комплекте имеются 4 основные колеса, оснащённые системой центрального или индивидуального тормоза (в зависимости от варианта исполнения).

Тормоза колес включаются при приложении на педаль усилия не более 150 Н (15кгс).

Удерживающая способность: При нажатии тормоза кровать, стоящая на наклонной плоскости с углом наклона 10° , прокатится не более 30 мм.

1.14.2.13. Устойчивость: Зазор между одним из колес и ровной поверхностью пола не превышает 5 мм.

1.14.2.14. Усилие, необходимое для перемещения кровати с равномерно распределенной 1,5-кратной нагрузкой, не превышает 120 Н (12 кгс).

1.14.2.15. Технические характеристики самоориентирующихся колес для больничных кроватей:

- 1) Диаметр колес $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $30 \pm 5 \text{ мм}$.
 - общая высота, не более 175 мм.
 - смещение, не более 56 мм.
 - система фиксации: система с индивидуальным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{+0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_0 \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15° .
 - грузоподъемность 1500Н.

- 2) Диаметр колес $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $65 \pm 5 \text{ мм}$.
 - общая высота, не более 175 мм.
 - смещение не более 56 мм.
 - система фиксации: система с центральным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{+0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_0 \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15° .
 - грузоподъемность 1500Н.

1.14.3. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная: XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D

1.14.3.1. Конструкция кровати обеспечивает углы подъема спинной и ножной секций кровати при максимальной распределенной нагрузке не более 235 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кровать не предназначена для использования пациентами, с ростом тела, превышающем 195 см, а также весом более 180кг. За номинальную принимают нагрузку $(80 \pm 1) \text{ кг}$.

1.14.3.2. Масса кровати и принадлежностей приведена в таблице 10.

Таблица 10

Наименование варианта исполнения кровати	Масса кровати	Масса боковых ограждений (1 комплект)	Масса бокового ограждения (1 шт.)	Масса стойки для вливаний SY-1	Масса балканской рамы QY-1
	кг	кг	кг	кг	кг
XHS30A	130	5,32	1,33	0,7	15
XHS30B	90	6,6	1,65	0,7	15
XHS30C	75	8,0	4,0	0,7	15
XHS30D	75	8,0	4,0	0,7	15

Примечание:

1. Предельные отклонения от массы кровати и боковых ограждений не превышают $\pm 0,3 \text{ кг}$.
2. Предельные отклонения от массы стойки для вливаний SY-1 и балканской рамы QY-1 не превышают $\pm 0,1 \text{ кг}$.

1.14.3.3. Кровать снабжена механическим приводом для регулирования высоты ложа кровати (регулирование плавное):

Высота ложа кровати (расстояние от пола до ложа) составляет, мм:

- в нижнем положении – 500 ± 5 ;
- в верхнем положении – 720 ± 5 .

Примечание - Скорость изменения подъема ложа зависит от усилия, с которым осуществляется регулировка высоты.

Усилие, необходимое для вращения рукоятки регулировки высоты при равномерно распределенной 1,5-кратной номинальной нагрузке, не более 60 Н (6,0 кгс).

1.14.3.4. Габаритные размеры кровати приведены в таблице 11.

Таблица 11

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры кровати	Габаритные размеры кровати со стойкой для вливаний	Габаритные размеры кровати с балканской рамой
	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм
XHS30A	2150x1080x910-1130	2150x1080x1440-2220	2150x1080x2000-2220
XHS30B	2150x1080x870-1090	2150x1080x1440-2220	2150x1080x2000-2220
XHS30C	2150x980x820-1040	2150x980x1440-2220	2150x980x2000-2220
XHS30D	2150x980x820-1040	2150x980x1440-2220	2150x980x2000-2220
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм. 2. Обозначение «н/п» - не применимо для данного варианта исполнения.			

1.14.3.5. Габаритные размеры ложа кровати приведены в таблице 12.

Таблица 12

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры ложа кровати	Габаритные размеры спинной секции	Габаритные размеры промежуточной секции	Габаритные размеры бедренной секции	Габаритные размеры голеностопно й секции
	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм	(ДхШхТ), мм
XHS30A	1950x920x30	770x920x30	170x920x30	350x920x30	530x920x30
XHS30B	1950x830x30	770x830x30	240x830x30	320x830x30	500x830x30
XHS30C	1950x830x40	770x830x40	240x830x40	320x830x40	500x830x40
XHS30D	1950x830x40	770x830x40	240x830x40	320x830x40	500x830x40
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.					

1.14.3.6. Габаритные размеры боковых ограждений кровати представлены в таблице 13.

Таблица 13

Наименование варианта исполнения кровати	Габаритные размеры бокового ограждения В-3	Габаритные размеры бокового ограждения В-8	Габаритные размеры бокового ограждения В-10
	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм	(ДхШхВ), мм
XHS30A	н/п	н/п	850x40x360
XHS30B	720x35x285	н/п	н/п
XHS30C	н/п	1500x30x440	н/п
XHS30D	н/п	1500x30x440	н/п
Примечание: 1. Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм. 2. Обозначение «н/п» - не применимо для данного варианта исполнения.			

1.14.3.7. Усилие фиксации (расфиксации) боковых ограждений не превышает 50 Н (5кгс).
Максимальная нагрузка на боковые ограждения не превышает 10 кг.

1.14.3.8. Габаритные размеры стойки для вливаний SY-1 (стойка телескопическая), мм:

- Высота стойки регулируемая от 940 до 1500;
- Длина держателя для крючков – 250;
- Диаметр верхней части трубки стойки – 16;
- Диаметр нижней части трубки стойки – 19.

Примечание – Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) стойки для вливаний SY-1 не превышает 50 Н (5,0 кгс).

Стойка для вливаний представляет собой штатив, который состоит из:

- Трубки телескопической с регулируемой высотой;
- 2 держателей для крючков;
- 4 крючков для инфузионных растворов.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) элементов рамы балканской QY-1 (при сборке балканской рамы) не превышает 50 Н (5,0 кгс). Элементы балканской рамы фиксируются между собой при помощи винтов.

Максимальная нагрузка на один крючок не превышает 1,5 кг.

Максимальная нагрузка на стойку не превышает 6 кг.

1.14.3.9. Габаритные размеры рамы балканской QY-1, мм:

- Длина – 2000;
- Ширина – 900;
- Высота – 1500.
- Внешний диаметр трубы – 32;
- Внутренний диаметр трубы – 29.

Примечание - Предельные отклонения от габаритных размеров изделий не превышают ± 5 мм.

Усилие, необходимое для фиксации (расфиксации) рамы балканской QY-1 не превышает 50 Н (5,0 кгс).

Допустимая нагрузка на перекладину для подтягивания рамы не превышает 25 кг.

Допустимая нагрузка на раму не превышает 75 кг.

Навесные устройства:

Размер цепи: диаметр: 25 мм, длина: 510 мм.

Размеры треугольника (ДхШхВ): 250х25х145 мм.

1.14.3.10. Регулирование секций осуществляется при помощи трех рукояток (регулирование плавное):

- Угол подъема спинной секции кровати: от 0 до $70^\circ \pm 5^\circ$.
- Угол подъема бедренной секции кровати: от 0 до $40^\circ \pm 5^\circ$.
- Угол подъема голеностопной секции кровати: от 0 до $20^\circ \pm 5^\circ$.

Шаг регулировки угла подъема/опускания спинной секции: не более 2° .

- Усилие, необходимое для вращения рукоятки, не более 6 Н (0,6 кгс).

Примечание - Скорость изменения углов подъема секций зависит от усилия, с которым осуществляется регулировка.

1.14.3.11. Колеса кровати вращаются относительно вертикальной и горизонтальной оси свободно, без заеданий, без заеданий от усилия не более 0,35 Н (0,035 кгс).

Диаметр колес $125 \pm 1\%$, ширина обода 65 ± 5 мм (с системой центрального тормоза).

Диаметр колес $125 \pm 1\%$, ширина обода 85 ± 5 мм (с системой индивидуального тормоза).

В комплекте имеются 4 основные колеса, оснащённые системой центрального или индивидуального тормоза.

Тормоза колес включаются при приложении на педаль усилия не более 150 Н (15 кгс).

Удерживающая способность: При нажатии тормоза кровать, стоящая на наклонной плоскости с углом наклона 10°, прокатится не более 30 мм.

1.14.3.12. Устойчивость: Зазор между одним из колес и ровной поверхностью пола не превышает 5 мм.

1.14.3.13. Усилие, необходимое для перемещения кровати с равномерно распределенной 1,5-кратной нагрузкой, не превышает 120 Н.

Усилие, необходимое для перемещения кровати без нагрузки, не превышает 10 Н (1,0 кгс).

1.14.3.14. Технические характеристики самоориентирующихся колес для больничных кроватей: система с центральным тормозом

1) Диаметр колес $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $65 \pm 5 \text{ мм}$.

- общая высота, не более 175 мм.
- смещение не более 56 мм.
- система фиксации: система с центральным тормозом;
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_{0} \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15°.
- грузоподъемность 1500Н.

2) Диаметр колес $125 \text{ мм} \pm 1\%$, ширина обода $85 \pm 5 \text{ мм}$.

- общая высота, не более 175 мм.
- смещение, не более 56 мм.
- система фиксации: система с индивидуальным тормозом
- длина вилки, не более 105 мм;
- диаметр вилки $\varnothing 27,9^{0}_{-0,2} \text{ мм}$;
- расстояние от центра отверстия с резьбой до фланца вилки $19 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер отверстия с резьбой М8;
- расстояние от центра шестигранника до фланца вилки $79 \pm 0,25 \text{ мм}$;
- размер шестигранника $11,05^{+0,1}_{0} \text{ мм}$;
- рабочий угол шестигранника, не более 120°
- разблокированное положение 15°.
- грузоподъемность 1500Н.

1.15. Комплектность

1.15.1. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1, вариант исполнения XHDJ 1-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHDJ 1	1
2. Боковые ограждения В-5	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.2. Кровать медицинская механическая передвижная 2-х секционная XHDJ 1, вариант исполнения XHDJ 1-01, с боковыми ограждениями, стойкой для вливаний и матрасом:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHDJ 1	1
2. Боковые ограждения В-5	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Матрас М-1	1
5. Руководство по эксплуатации	1

1.15.3. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20A, вариант исполнения XHS20A-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20A	1
2. Боковые ограждения В-10	1 комплект (4 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.4. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20A, вариант исполнения XHS20A-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20A	1
2. Боковые ограждения В-10	1 комплект (4 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.5. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20B, вариант исполнения XHS20B-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20B	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.6. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20B, вариант исполнения XHS20B-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20B	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.7. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20C, вариант исполнения XHS20C-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20C	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.8. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20C, вариант исполнения XHS20C-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20C	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.9. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20D, вариант исполнения XHS20D-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20D	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.10. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20D, вариант исполнения XHS20D-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20D	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.11. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20E, вариант исполнения XHS20E-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20E	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.12. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20E, вариант исполнения XHS20E-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20E	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.13. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20F, вариант исполнения XHS20F-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20F	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.14. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS20F, вариант исполнения XHS20F-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS20F	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.15. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30A, вариант исполнения XHS30A-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30A	1
2. Боковые ограждения В-10	1 комплект (4 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.16. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30A, вариант исполнения XHS30A-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30A	1
2. Боковые ограждения В-10	1 комплект (4 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.17. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30B, вариант исполнения XHS30B-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30B	1
2. Боковые ограждения В-3	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.18. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30B, вариант исполнения XHS30B-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30B	1
2. Боковые ограждения В-3	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.19. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30C, вариант исполнения XHS30C-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30C	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.20. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30C, вариант исполнения XHS30C-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30C	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.21. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30B, вариант исполнения XHS30D-00, с боковыми ограждениями и стойкой для вливаний:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30D	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Стойка для вливаний SY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.15.22. Кровать медицинская механическая передвижная 4-х секционная XHS30D, вариант исполнения XHS30D-02, с боковыми ограждениями и балканской рамой:

Комплект поставки	Кол-во
1. Кровать XHS30D	1
2. Боковые ограждения В-8	1 комплект (2 шт.)
3. Балканская рама QY-1	1
4. Руководство по эксплуатации	1

1.16. Маркировка

1.16.1. Маркировка корпуса кровати

Маркировка кровати осуществляется посредством нанесения основных данных на табличку, прикрепленную к корпусу медицинского изделия.

Маркировка на корпусе кровати содержит:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование изделия;
- адрес предприятия-изготовителя;
- наименование или условное обозначение изделия (варианта исполнения);
- наименование, юридический и фактический адрес уполномоченного представителя производителя;
- серийный номер;
- год и месяц изготовления;
- символы, указывающие на условия обращения с изделием (см. Таблицу 14).

Таблица 14 - Символы, указывающие на условия обращения с изделием

	Обратитесь к инструкции по применению
	Максимальная масса пациента
	Не катить во время транспортировки
	СЕ марка – знак соответствия требованиям Директивы 93/42/ЕЕС

1.16.2. Маркировка упаковки

Маркировка на упаковке изделия содержит:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- наименование (модель) изделия;
- адрес компании-производителя;
- наименование и адрес уполномоченного представителя производителя;
- год и месяц изготовления;
- массу изделия;
- символы, указывающие на условия обращения с изделием (См. таблицу 15).

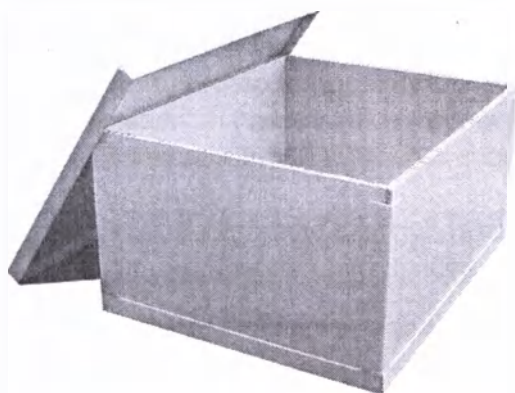
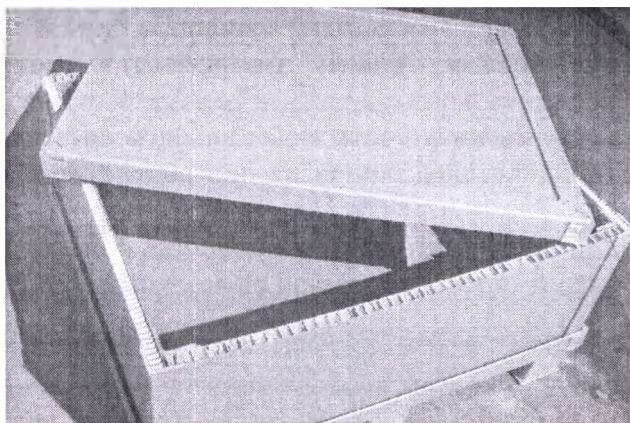
Таблица 15 - Символы, указывающие на условия обращения с изделием

	Не использовать крюк во время транспортировки
	Вертикальное положения груза
	Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению
	Беречь от влаги
	Температурный диапазон
	Максимальная масса пациента
	Не катить во время транспортировки
	СЕ марка – знак соответствия требованиям Директивы 93/42/ЕЕС

1.17. Упаковка

Изделие упаковывается в разобранном виде в соответствии с документацией, разработанной предприятием-изготовителем.

Упаковка кровати состоит из слоя упаковочной бумаги (внутренняя упаковка) и картонного ящика (внешняя упаковка), изготовленного из ячеистого картона, толщиной от 10 до 30 мм.



Упаковка медицинского изделия обеспечивает защиту от воздействия механических и климатических факторов во время транспортировки и хранения, а также удобство погрузочно-разгрузочных работ.

К каждой кровати прилагается эксплуатационная документация (Руководство по эксплуатации), содержащая основные технические и эксплуатационные характеристики, а также сведения по эксплуатации медицинского изделия.

2. Перечень международных стандартов, которым соответствует МИ

Основные требования, в соответствии с Директивой 93/42 / ЕЕС с поправками, внесенными Директивой 2007/47 / ЕС, свидетельствуют о соответствии изделия – «Кровать медицинская механическая передвижная в вариантах исполнения» требованиям европейских стандартов (см. Таблицу 15).

Таблица 15

Документ №		Дата	Название
9001	ISO	2008	Системы менеджмента качества
13485	ISO	2011	Изделия медицинские. Система менеджмента качества. Системные требования для целей регулирования.
14001	ISO	2004	Системы экологического менеджмента – Требования и руководство по применению.
18001	OHSAS	2007	Системы менеджмента охраны здоровья и обеспечения безопасности труда. Требования

3. Гарантии изготовителя (поставщика)

Изготовитель гарантирует соответствие медицинского изделия вышеизложенным требованиям, при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения, установленных в эксплуатационной документации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 3 года со дня продажи изделия и включает в себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Срок службы медицинского изделия: при соблюдении условий эксплуатации 10 лет.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- Механические повреждения при перевозке или установке.
 - Дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования.
 - Настоящая гарантия не распространяется на изделия, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, действия третьих лиц или непреодолимой силы.
 - Дефекты, возникшие в результате самовольной разборки или ремонта.
- Примечание - Настоящая гарантия не распространяется на принадлежности - матрас.

3.1. Рекламация

Если неполадку не удастся устранить, следуя вышеперечисленным методам, следует обратиться к Уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации или в отдел продаж производителя.

Сведения об уполномоченном представителе производителя на территории Российской Федерации или производителе приведены в разделе 1.2 настоящего Руководства по эксплуатации.

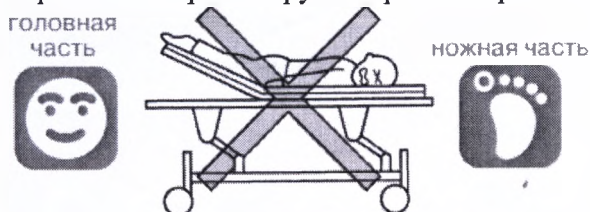
4. Сведения по эксплуатации

4.1. Меры предосторожности при эксплуатации

4.1.1. Меры предосторожности для XHDI 1

До начала применения медицинского изделия необходимо внимательно ознакомиться требованиями по эксплуатации и МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ и особенностями применения медицинского изделия.

- Если пациент находится в неподвижно стоящей кровати, колеса должны быть заблокированы.
- Для того, чтобы снизить риск травмирования пациента при вставании с кровати, а также, чтобы предотвратить риск падения пациента с кровати, перед тем как оставить пациента без присмотра, приведите кровать в самое нижнее положение.
- В случае использования препаратов, вызывающих нарушения ориентации в пространстве у пациента, перед тем, как оставить пациента без присмотра приведите боковые ограждения в верхнее положение.
- Правильно ориентируйте кровать при эксплуатации:



Пациент должен лежать головой к головной части, ногами — к ножной части. В противном случае возможно падение и травма пациента вследствие неправильной работы с кроватью.

Пациент должен лежать головой к головной части, ногами — к ножной части. В противном случае при подъеме спинной секции пациент окажется в неестественной позе и может получить травму.

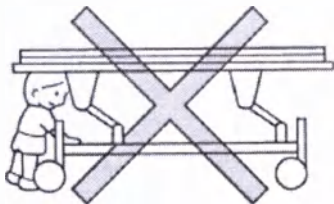
- Не поднимайте спинную секцию, если пациент лежит вниз лицом:
Сгибание в неправильном направлении может привести к травме пациента.

- Не стойте на кровати:



Возможность получения травмы вследствие падения или опрокидывания кровати.

- Не помещайте никакие части тела под кровать:



Существует риск защемления между движущимися частями кровати и рамами боковых ограждений. В случае перемещения кровати убедитесь в отсутствии препятствий вокруг.

- Будьте осторожны при перемещении кровати под большим уклоном:

Кровать может опрокинуться и нанести травму (пациенту). Во избежание этого перемещайте кровать вдвоем или примите другие меры предосторожности соответственно ситуации.

- Блокируйте колеса, когда кровать неподвижна:



В противном случае кровать может прийти в движение при перекладывании пациента, регулировки высоты или подъема спинной секции, вызвав непредвиденную травму. Чтобы передвинуть кровать, нажмите на зеленую педаль для разблокировки колес.

- Не становитесь на педали блокировки колес:

Кровать может опрокинуться и нанести травму (пациенту) или получить повреждения.

- Запрещается производить ремонт кровати пользователю:



Возможен риск получения травмы вследствие неисправной работы.

Не разбирать

- Не перемещайте кровать с горизонтально зафиксированными боковыми или сложенными ограждениями:



Пациент может упасть или удариться рукой о стену, кровать может перевернуться и нанести травму (пациенту) или получить повреждения.

- При перекладывании пациента не фиксируйте боковые ограждения в горизонтальном положении:



В противном случае пациент может упасть с кровати, а кровать может перевернуться, причинив травму.

- Не давайте пациенту держаться за боковые ограждения при транспортировке или эксплуатации кровати:

Руки пациента могут удариться о стену или быть защемлены при работе с боковыми ограждениями, что приведет к травме.

- Не садитесь и не опирайтесь на боковые ограждения:



Кровать может опрокинуться и нанести травму (пациенту) или получить повреждения.

- Не используйте боковые ограждения как опору при вставании:



Пациент может упасть, а кровать может опрокинуться, причинив травму или повреждения различной тяжести.

- Не используйте матрас как носилки:

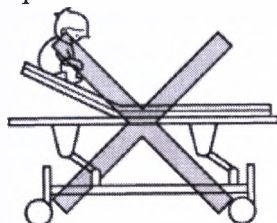


Матрас предназначен для укладывания на кровать или носилки при перекладывании пациента. При его использовании в качестве носилок он может получить повреждения, приводя к травме.

- Не используйте кровать в помещении с сильным электрическим полем, например, рядом с МРТ:

Эксплуатация кровати в таких помещениях может привести к травмам, повреждению и деформации устройства вследствие неисправной работы.

- Не забирайтесь с ногами на поднятую спинную секцию:



Избыточная нагрузка на опоры основания спинной секции может привести к их повреждению или деформации.

- Не перемещайте кровать, держась за боковые ограждения:

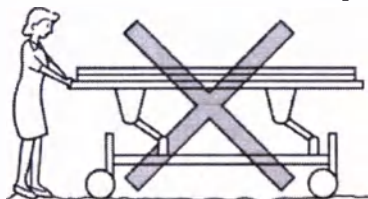


В противном случае, избыточная нагрузка на боковые ограждения может привести к их повреждению или деформации.

- Не располагайте предметы весом 10 и более кг на горизонтально зафиксированном боковом ограждении:

В противном случае возможны травмы, неисправности или деформации.

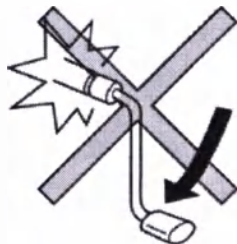
- Избегайте движения по неровному полу:



Это может привести к повреждениям, деформациям или неисправностям кровати.

Если этого избежать нельзя, перемещайте кровать как можно медленнее.

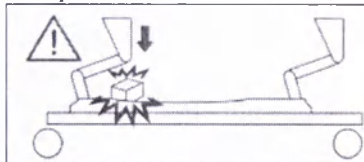
- Избегайте избыточного вращения рукоятки регулировки высоты в одну сторону:



Соблюдайте осторожность при регулировке высоты кровати.

Избыточное вращение рукоятки может привести к ее повреждению или неисправности.

- Если кровать не используется, храните ее с повернутыми внутрь колесами:
В противном случае люди могут спотыкаться об них, падая и получая травмы.
- Не располагайте предметы весом 10 и более кг на нижней раме:
Нижняя рама может деформироваться или получить повреждения.
- Не располагайте на нижней раме предметы, которые свисают с нее:



При опускании кровати предмет может оказаться между опорной рамой и нижней рамой, что приведет к деформации и повреждению.

- При очистке матраса уберите наполнитель и мойте только материал поверхности:
В противном случае возможно повреждение материала поверхности и наполнителя.
- Избегайте источников тепла:
Не используйте источники тепла вблизи кровати. В противном случае, возможно повреждение, деформация или возгорание кровати.
- Регулярно проводите технический осмотр кровати:
Изделие изнашивается в зависимости от частоты использования и внешних условий. Регулярно осматривайте кровать на предмет ослабления соединений, работы движущихся частей и наличия повреждений.
- Не используйте кровать вместе с принадлежностями, не указанными компанией «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd):
Принадлежности, напрямую монтируемые на кровать, такие как, боковые ограждения стойка для вливаний или матрас, должны принадлежать к совместимым изделиям, указанным компанией «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). В противном случае, возможно образование нежелательных зазоров или снижения безопасности, что приведет к травмам и неисправности изделия.
- Не распыляйте инсектициды на кровать:
В противном случае содержащиеся в инсектицидах растворители могут вызвать повреждение, утрату цвета или растворение колес и других полимерных частей. Обратите на это внимание во избежание риска и непредвиденных травм.
- Не используйте горючие газы вблизи огня.
- Не используйте для 2-х человек, максимальная нагрузка не более 175 кг.

4.1.2. Меры предосторожности для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F; XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D

- Если пациент находится в неподвижно стоящей кровати, колеса должны быть заблокированы.
- Перед тем, как оставить пациента без присмотра, переведите ложе кровати в нижнее положение.
- Для транспортировки пациента приведите ложе кровати в нижнее горизонтальное положение, захватите торцевую панель обеими руками.
- При перемещении кровати на полу не должно быть препятствий выше 10 мм.
- Кровать не предназначена для использования пациентами младше 12 лет или пациентами, которые имеют небольшой рост или вес.
- Кровать не предназначена для использования пациентами с хроническими психическими расстройствами.
- На кровать разрешено устанавливать только оригинальные принадлежности.
- Не размещать кровать рядом с нагревательными приборами и в местах с повышенной влажностью.
- Нельзя изменять конструкцию кровати.
- Избегайте источников тепла:
Не используйте источники тепла вблизи кровати. В противном случае, возможно повреждение, деформация или возгорание кровати.

- Регулярно проводите технический осмотр кровати:
Изделие изнашивается в зависимости от частоты использования и внешних условий. Регулярно осматривайте кровать на предмет ослабления соединений, работы движущихся частей и наличия повреждений.
- Не используйте кровать вместе с принадлежностями, не указанными компанией «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd):
Принадлежности, напрямую монтируемые на кровать, такие как, боковые ограждения, стойка для вливаний или балканская рама, должны принадлежать к совместимым изделиям, указанным компанией «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). В противном случае, возможно образование нежелательных зазоров или снижения безопасности, что приведет к травмам и неисправности изделия.
- Не распыляйте инсектициды на кровать:
В противном случае содержащиеся в инсектицидах растворители могут вызвать повреждение, утрату цвета или растворение колес и других полимерных частей. Обратите на это внимание во избежание риска и непредвиденных травм.

4.2. Монтаж и подготовка к работе

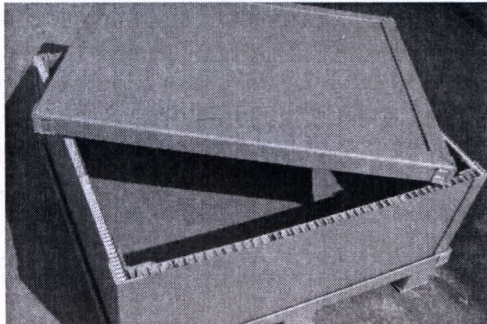
4.2.1. Доставка кровати осуществляется в разобранном виде: рама с ложе, две торцевые панели, две или четыре боковых ограждения, четыре колеса, ножки, ходовые винты.

Перед началом эксплуатации кровать необходимо собрать и установить, согласно порядку, изложенному ниже (См. п.3.2.2.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нельзя изменять конструкцию кровати.

4.2.2. Порядок сборки и установки:

1) Упаковка

	<table><tr><th data-bbox="641 1188 1362 1258">Рекомендации по установке</th></tr><tr><td data-bbox="641 1258 1362 1555">Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.</td></tr></table>	Рекомендации по установке	Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.
Рекомендации по установке			
Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.			

2) Ножки

<p>2) Ножки</p> 	<table><tr><th data-bbox="641 1628 1369 1703">Рекомендации по установке</th></tr><tr><td data-bbox="641 1703 1369 1778"><p>Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.</p></td></tr><tr><td data-bbox="641 1778 1369 2000"><p>Ножки кровати крепятся с помощью соединительных болтов к креплениям на тыльной стороне рамы кровати.</p></td></tr></table>	Рекомендации по установке	<p>Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.</p>	<p>Ножки кровати крепятся с помощью соединительных болтов к креплениям на тыльной стороне рамы кровати.</p>
Рекомендации по установке				
<p>Комплектующие части кровати упакованы в картонные коробки. Перед началом сборки кровати снимите упаковку со всех частей и внимательно осмотрите, нет ли дефектов или других неисправностей.</p>				
<p>Ножки кровати крепятся с помощью соединительных болтов к креплениям на тыльной стороне рамы кровати.</p>				

1.1) Изделие упаковывается в две коробки (для XHDJ-00):

- ложе, рама, стойка для вливаний и мелкие части;

- боковые ограждения.

1.2) Изделие упаковывается в две коробки (для XHDJ-01):

- ложе, рама, стойка для вливаний, матрас и мелкие части;
- боковые ограждения;

1.3) Изделие упаковывается в две коробки (для XHS20A-00, XHS30A-00, XHS30B-00):

- ложе, рама, боковые ограждения, стойка для вливаний и мелкие части;
- торцевые ограждения.

1.4) Изделие упаковывается в три коробки (для XHS20B-00, XHS20C-00, XHS20D-00, XHS20E-00, XHS20F-00, XHS30C-00, XHS30D-00):

- ложе, рама, стойка для вливаний и мелкие части;
- торцевые ограждения;
- боковые ограждения.

1.5) Изделие упаковывается в три коробки (для XHS20A-02, XHS30A-02, XHS30B-02):

- ложе, рама, боковые ограждения, мелкие части;
- торцевые ограждения;
- балканская рама.

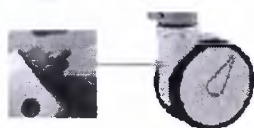
1.6) Изделие упаковывается в четыре коробки (для XHS20B-02, XHS20C-02, XHS20D-02, XHS20E-02, XHS20F-02, XHS30C-02, XHS30D-02):

- ложе, рама, стойка для вливаний, мелкие части;
- боковые ограждения;
- торцевые ограждения;
- балканская рама.

3) Колеса

Рекомендации по установке

На верхней части колеса закреплен болт с наружной резьбой, с помощью которого колесо легко вкручивается в ножку кровати. Положите раму кровати на пол так, чтобы ножки были сверху, затем вкрутите колеса в ножки кровати и переверните раму с ложем, поставив ее на колеса.



XHDJ 1



XHS20C, XHS20D, XHS20E



XHS20A, XHS20B, XHS20F, XHS30A,
XHS30B, XHS30C



XHS30D

4) Ходовой винт

Рекомендации по установке

Приведенный в движение с помощью рукоятки ручного привода, ходовой винт осуществляет регулировку угла наклона подвижных секций и высоты ложа кровати. Ходовой винт крепится к стальным крепежным выступам, находящимся под ложе кровати, с помощью болтов.



Установка:

- а) С помощью болтов закрепите ходовой винт к крепежным выступам, находящимся на стальных перекладинах под ложе, с внутренней стороны кровати.
- б) Вставьте шестигранный стальной прут в трубку рукоятки.
- в) Протяните свободный конец стального прута через отверстие в гнезде рукоятки, с внешней стороны торцевой части кровати.
- г) Вставьте свободный конец прута в паз, в карданном соединении.
- д) Закрепите фиксатор на трубку рукоятки с тыльной стороны торцевой части кровати.

5) Торцевые панели

Рекомендации по установке



Торцевые панели крепятся к раме кровати с помощью стального крепежного механизма с защелкой.

6) Боковые ограждения

Рекомендации по установке

Боковые ограждения устанавливаются на кровать и крепятся с помощью соединительных болтов, проходящих сквозь резьбовые отверстия в раме кровати и основе бокового ограждения.

4.2.3. Порядок монтажа/демонтажа изделий «Балканская рама QY-1»

4.2.3.1. Монтаж (см. Рисунок 22):

1. Установите 2 диагональных закрепляющих устройства *Diagonal fastening device* на две стальные стойки *Steel pole*;
2. Вставьте 4 стальные стойки *Steel pole* в гнезда на четырех углах ложа кровати, при этом 2 стальные стойки с диагональными закрепляющими устройствами должны быть установлены со стороны ножного торца кровати;
3. Установите 6 угловых соединений *Corner joint* на 2 длинные балки *Long bar* (по 3 шт. на 1 планку);
4. Насадите 4 соединения *Joint* на торцы обеих длинных балок;
5. Затем соедините 4 стальных стойки *Steel pole* (стальная стойка вставляется в соединение

Joint), зафиксируйте встроенным винтом;

6. Установите 6 роликов (шкивов) **Pulley/Sheave** на 3 коротких балки **Short bar** (по 2 ролика на балку);

7. Вставьте 2 коротких балки **Short bar** в угловые соединения **Corner joint** и зафиксируйте при помощи встроенного фиксатора **Built-in nut with fixing**;

8. Короткая балка **Short bar** с двумя опорами для рук **Rings** должна располагаться со стороны головного торца кровати;

9. Вставьте 1 короткую балку **Short bar** в угловое соединение диагонального закрепляющего устройства **Diagonal fastening device** и зафиксируйте встроенным винтом;

10. Проверьте устойчивость балканской рамы (способ проверки – легко потрясти раму, она не должна качаться).

4.2.3.2. Демонтаж:

1. Отверните (разблокируйте) все фиксирующие винты.

2. Вытащите все короткие балки **Short bar**.

3. Разблокируйте все соединения длинных балок **Long bar** со стальными опорами **Steel pole**.

4. Снимите две длинные балки **Long bar**.

5. Выньте из гнезд четыре стальных опоры **Steel pole**.

6. Снимите два диагональных закрепляющих устройства **Diagonal fastening device**.

7. Распределите и сложите все принадлежности в месте для хранения.

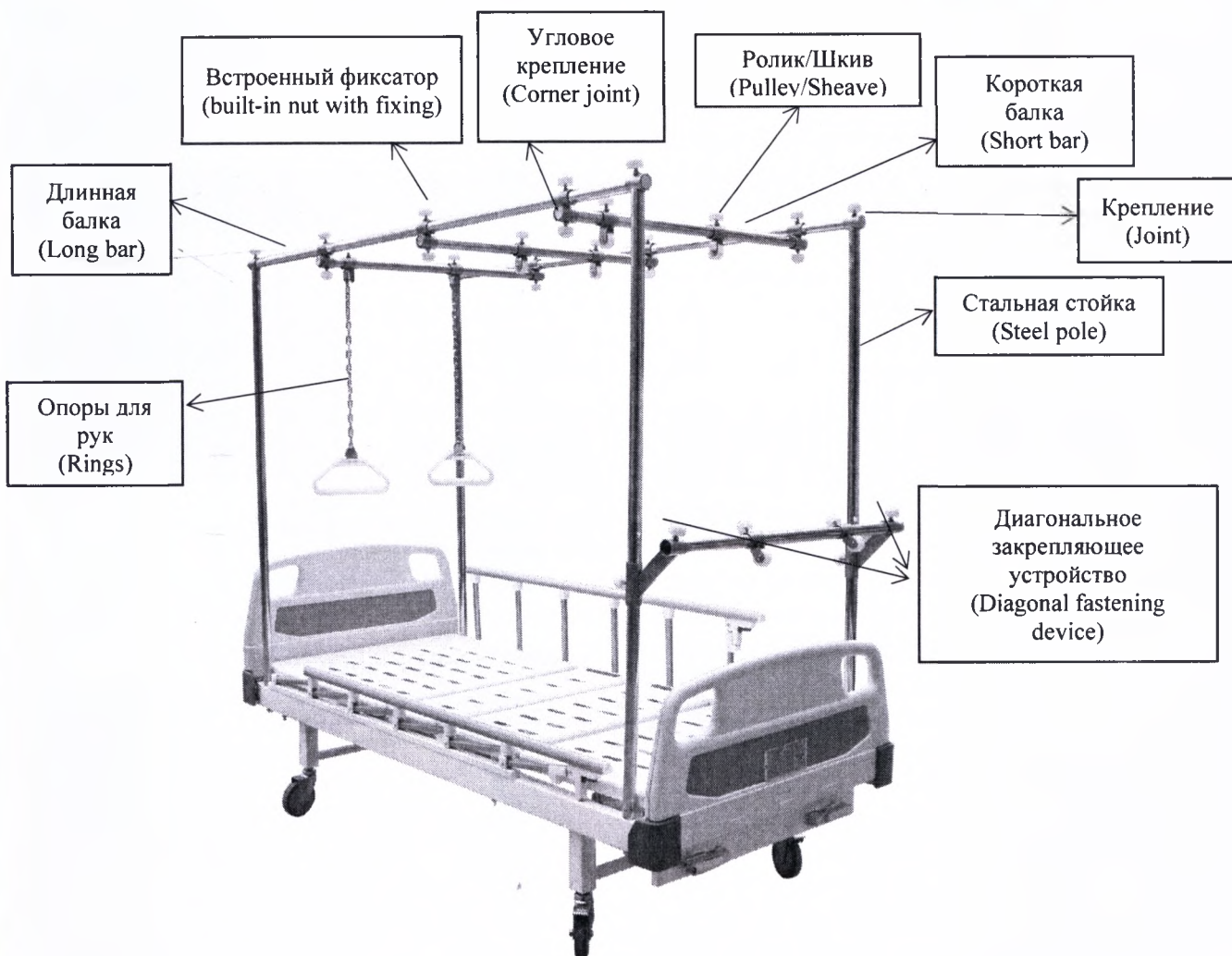


Рисунок 22

4.2.4. Порядок монтажа/демонтажа изделий «Стойка для вливаний SY-1»

4.2.4.1. Монтаж:

1. Вставьте инфузионную стойку в гнездо.
2. Раскройте четыре крючка.
3. Отрегулируйте высоту стойки.
4. Затяните фиксирующий винт.

4.2.4.2. Демонтаж:

1. Отверните фиксирующий винт и сложите стойку.
2. Сложите (поднимите) четыре крючка.
3. Снимите стойку с кровати.

4.2.5. Подготовка к работе и порядок работы: для ХНДЖ 1

До начала применения медицинского изделия необходимо внимательно ознакомиться с требованиями, изложенными в эксплуатационной документации.

Перед началом эксплуатации кровати необходимо проверить исправность работы всех частей кровати: спинная и ножная секции, колеса, блокировка колес, боковые ограждения.

Для обеспечения надежности и безопасности эксплуатации кровати, поверхность, на которой установлена кровать, должна быть ровной.

При использовании в ЛПУ, санитарной обработке подлежат все варианты исполнения медицинского изделия и принадлежности после их применения.

4.2.5.1. Регулировка спинной секции (угол наклона (от 0 до 60)° ± 5°).

С помощью рычага осуществляется регулировка спинной секции кровати.

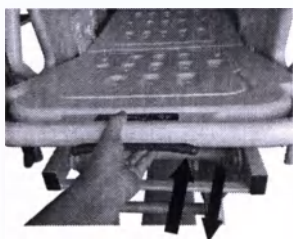


ВНИМАНИЕ!

При подъеме спинной секции блокируйте колеса во избежание движения каталки и возможных травм.

При подъеме спинной секции расстегните ремни для фиксации пациента во избежание травмирования пациента.

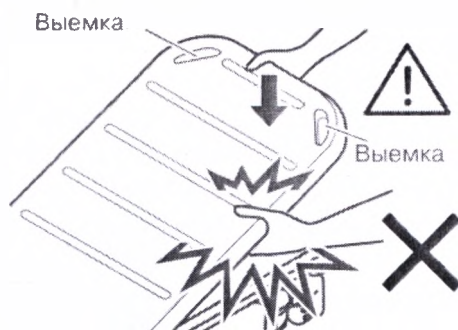
После подъема спинной секции пристегните оба ремня для фиксации пациента, в противном случае пациент может упасть и получить травмы.



Подъем: Держа одной рукой рычаг подъема спинной секции, другой рукой возьмитесь за выемку и потяните основание вверх. Пневматическая пружина поднимет основание спинной секции. Для фиксации положения отпустите рычаг.

Опускание: Держа одной рукой рычаг подъема спинной секции, другой рукой возьмитесь за выемку и опустите основание, придерживая его. Для фиксации положения отпустите рычаг.

ОСТОРОЖНО!



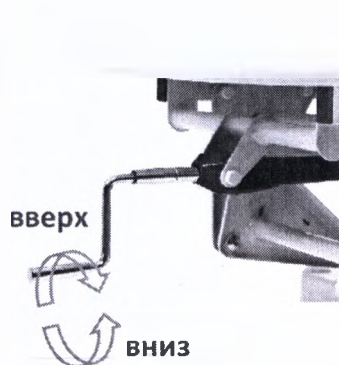
* Не беритесь ни за что, кроме выемки.

Опуская основание спинной секции, одной рукой возьмитесь за рычаг, другой – за выемку в основании. Взявшись за другие части, можно получить травму вследствие защемления рук или пальцев.

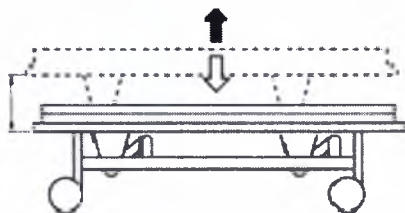
При опускании основания спинной секции под ним не должно быть кислородного баллона или расходомера, в противном случае, возможно их повреждение.

4.2.5.2. Регулировка высоты ложа кровати

Регулировка высоты ложа кровати осуществляется с помощью рукоятки.



Для подъема ложа кровати вращайте рукоятку по часовой стрелке, для опускания – против.



Высота ложа кровати (расстояние от пола до ложа) составляет, мм:

- в нижнем положении – 580 ± 5 ;
- в верхнем положении – 880 ± 5 .

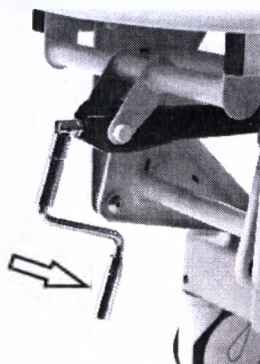
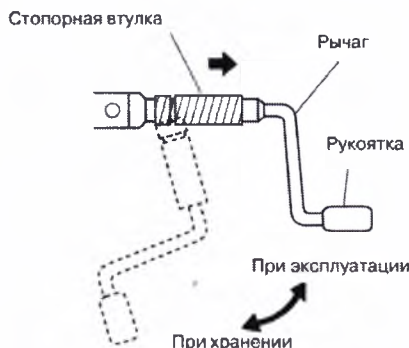
Рукоятка регулировки высоты беззвучная и износостойкая.

ВНИМАНИЕ!

Перед регулировкой высоты заблокируйте колеса во избежание движения кровати и последующих травм.

ОСТОРОЖНО!

Вращение рукоятки затруднено при достижении ложа фиксированной максимальной высоты. Не вращайте рукоятку дальше во избежание повреждений и поломок механизма. Не становитесь на рукоятку ногой во избежание повреждений и поломок.



Рукоятка при хранении

Держа стопорную втулку, потяните на себя и опустите рукоятку в положение хранения.

Рукоятка в рабочем положении

Держа стопорную втулку, потяните на себя. Стопорная втулка автоматически примет рабочее положение.

4.2.5.3. Регулировка боковых ограждений

Боковые ограждения служат для защиты пациента от падения с кровати, для перекладывания его с каталки на кровать и обратно, а также как подлокотник при фиксации в горизонтальном положении.

ВНИМАНИЕ!

При транспортировке пациента пристегните ремни для фиксации пациента, поднимите боковые ограждения и постоянно наблюдайте за пациентом. В противном случае пациент может упасть с кровати во время транспортировки и получить травмы.

После подъема боковых ограждений или их фиксации в горизонтальном положении закройте защелку.



Подъём:

Плавно поднимите опущенное боковое ограждение в направлении, показанном на изображении слева. При достижении крайнего верхнего положения кронштейн опустится, и сработает стопор.

Опускание:

Откройте защелку. Подняв кронштейн, плавно опустите боковое ограждение.

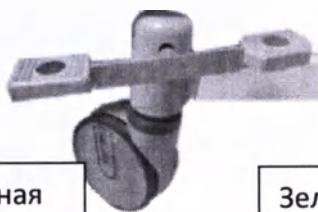
4.2.5.4. Правила пользования системой блокировки колес

ВНИМАНИЕ!

Блокируйте колеса, когда кровать стоит на месте. В противном случае кровать может двигаться во время перекладывания пациента, регулировки высоты или подъема спинной секции, приведя к непредвиденной травме.

Не становитесь на педали блокировки колес. Кровать может перевернуться и нанести травму (пациенту) или получить повреждения.

Все 4 колеса можно блокировать с помощью педали (блокируются и поворот вбок, и вращение). Педали блокировки колес расположены по углам кровати и доступны с ножной и головной частей, а также с обеих боковых сторон.



Красная

или



Зелёная



Красная

Блокировка колес

Нажатие красной педали блокирует поворот вбок и вращение всех 4 колес.

Разблокировка колес

Нажатие зеленой педали разблокирует все 4 колеса.

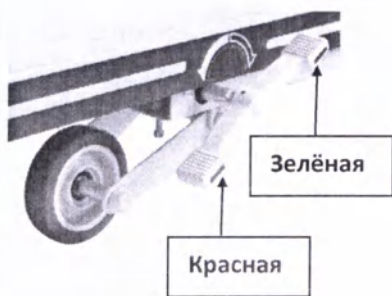
ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь силой перемещать кровать с заблокированными колесами, это может привести к поломке.

Не используйте педали блокировки колес при транспортировке пациента. Нагрузка на колеса приведет к поломке.

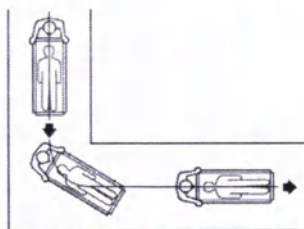
4.2.5.5. Правила пользования системой направляющего колеса

Выдвижение центрального колеса (в центре основания каталки) до контакта с полом повышает маневренность, следование курсу и устойчивость кровати на поворотах.



При выдвинутом центральном колесе

Опускание красной педали блокировки выдвигает центральное колесо для повышения маневренности, следования курсу и устойчивости на поворотах. Данный режим удобен для перемещения на дальние дистанции, например, между палатами.



На поворотах

Малый радиус поворота позволяет легко контролировать направление и снизить усилия на перемещение кровати, обеспечивая быстрое движение.

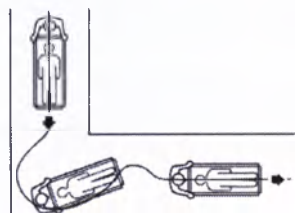


ВНИМАНИЕ!



При сложенном центральном колесе

Опускание зелёной педали блокировки складывает центральное колесо, позволяя кровати двигаться в любом направлении, в т. ч. вбок. Данный режим удобен для коротких перемещений, например, в пределах палаты.



На поворотах

Кровать поворачивает, вынуждая сопровождающего кружить на месте и прикладывать усилие для удержания кровати.



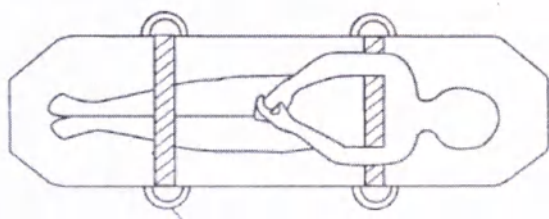
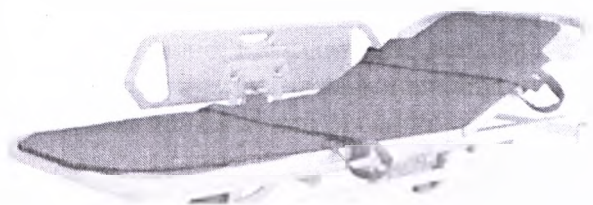
ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь силой двигать кровать вбок при выдвинутом центральном колесе во избежание поломки. Для движения вбок сложите колесо.

Не становитесь на педаль блокировки центрального колеса во избежание ее деформации, повреждения или поломки.

4.2.5.6. Ремень для фиксации пациента

Ремни предназначены для фиксации пациентов во избежание их падения. При транспортировке надежно пристегните ремни и поднимите боковые ограждения.



⚠ ВНИМАНИЕ!

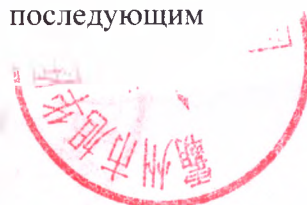
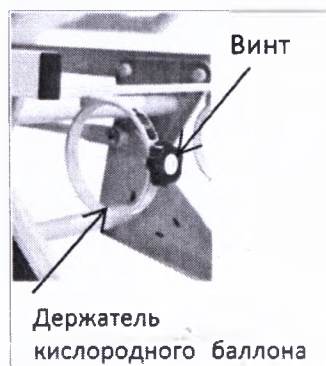
Не поднимайте спинную секцию, когда пациент зафиксирован, во избежание травмы.

Пристегивайте ремни без слабины во избежание падения пациента или переворачивания кровати с последующим травмированием (пациента).

4.2.5.7. Держатель кислородного баллона

Держатель предназначен для закрепления кислородного баллона.

Держатель устанавливается горизонтально.



Характеристики держателя:

- Диаметр держателя (внутренний) – 128;
- Толщина – 5;
- Ширина – 20.

Аккуратно вставьте кислородный баллон в держатель.

Удерживая рукой, стопорное приспособление в горизонтальном положении, вставьте кислородный баллон в горизонтальное крепление и надежно закрепите баллон, затянув два винта.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не ударяйте держатель баллона о предметы или стены при транспортировке или регулировке высоты ложа кровати во избежание деформации или повреждения держателя и получения возможных травм.

После горизонтальной установки держателя убедитесь в надежности стопора, покачав держатель. При неправильной установке баллон может выпасть, приведя к травме или материальному ущербу.

После установки баллона в держатель надежно затяните винты.

В противном случае баллон может сместиться или выпасть, приведя к травме или материальному ущербу.

Держатель баллона рассчитан на нагрузку в 15 кг. Не превышайте эту нагрузку во избежание повреждения или деформации держателя или рамы с последующим травмированием.

4.2.5.8. Матрас



Пациента можно перекладывать с каталки на кровать и обратно, не поднимая его. Матрас состоит из 3-х частей: центральной и 2-х боковых, поэтому его легко подложить под пациента.

Материал внешнего покрытия матраса водоупорен и легко очищается.

Внешнее покрытие матраса можно мыть. При мытье расстегните застежку на центральной и боковых частях матраса, уберите набивку (внутренний наполнитель) и вымойте только материал поверхности.

ВНИМАНИЕ!

Набивку нельзя мыть.

Материал поверхности гладят при низкой температуре (80-120°C) во избежание повреждения или деформации.

4.2.6. Подготовка к работе и порядок работы: для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F; XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D

4.2.6.1. Перед началом эксплуатации кровати необходимо проверить исправность работы всех подвижных частей кровати: колеса, блокировка колес, спинная и ножная подвижные секции, боковые ограждения.

Для обеспечения надежности и безопасности эксплуатации кровати, поверхность, на которой установлена кровать, должна быть ровной.

4.2.6.1. Проверка исправности блокировки колес

Система индивидуального тормоза



На каждом из четырех колес имеется индивидуальная блокировочная педаль. Для того, чтобы зафиксировать кровать достаточно заблокировать по одному колесу на противоположных концах кровати. Чтобы заблокировать колесо нажмите на педаль в направлении сверху вниз; для разблокировки подденьте педаль в направлении снизу вверх.

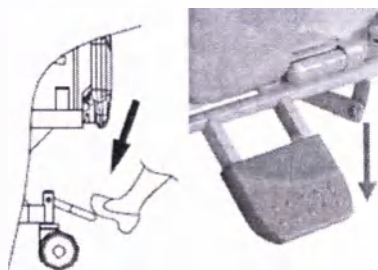
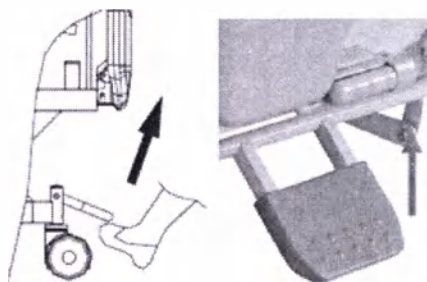
Система центрального тормоза

Блокировка колес осуществляется с помощью педали центральной блокировки, находящейся на ножном конце кровати.

Для того, чтобы заблокировать кровать, нажмите на педаль сверху вниз до упора. Для разблокировки подденьте педаль носком стопы в направлении снизу вверх.

Блокировка

Разблокировка

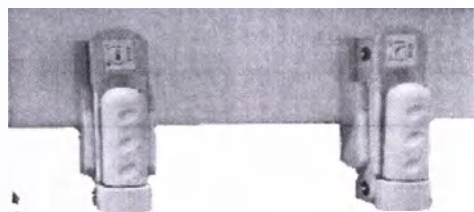


4.2.6.2. Проверка исправности подвижных секций

Рекомендации по настройке и регулировке

Спинная и ножная секции кровати регулируются с помощью вращения рукояток механического привода, расположенных в торце кровати со стороны ножной секции, которые приводят в движение ходовой винт, тем самым осуществляя регулировку угла наклона подвижных секций кровати.

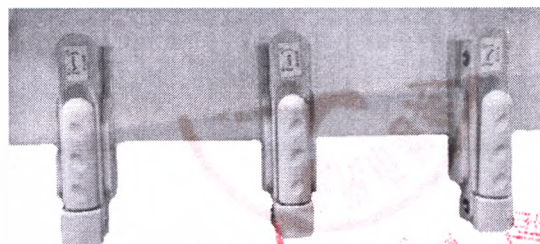
XHS20A, XHS20B, XHS20F,
XHS20C, XHS20D, XHS20E



Рукоятка регулировки
спинной секции

Рукоятка регулировки
ножной секции

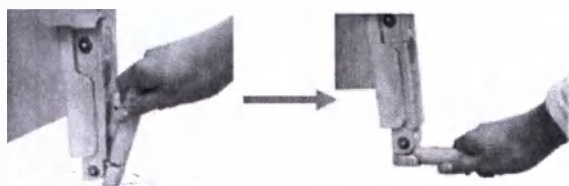
XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D



Рукоятка
регулировки
спинной
секции

Рукоятка
регулировки
высоты ложа

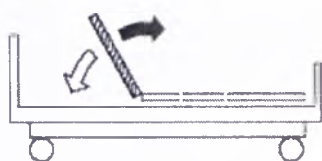
Рукоятка
регулировки
ножной
секции



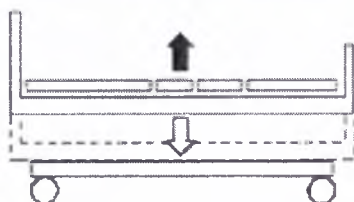
Для того, чтобы привести в движение рукоятку механического привода отверните ручку и потяните на себя так, чтобы рукоятка полностью вышла из гнезда, расположенного на торцевой части рамы кровати.

3.2.6.3. Регулировка подвижных секций

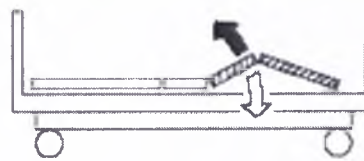
Рекомендации по регулировке



Регулировка
спинной секции



Регулировка
высоты ложа



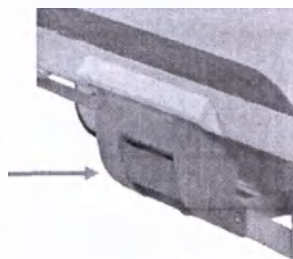
Регулировка
ножной секции

3.2.6.4. Проверка исправности боковых ограждений

Рекомендации по управлению боковыми ограждениями

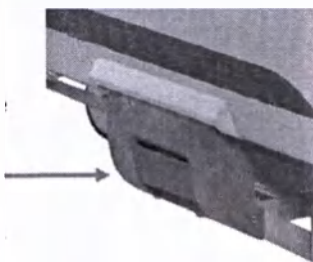
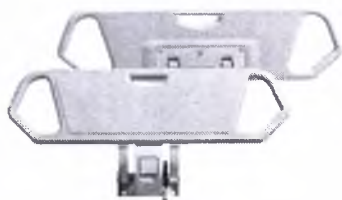
Боковые ограждения кровати регулируются с помощью кнопки, находящейся на ручке бокового ограждения

Боковые ограждения В-3 (для XHS30B)



Для того, чтобы опустить ограждение потяните кнопку, находящуюся на ручке бокового ограждения, вверх.
Чтобы зафиксировать ограждение, поднимите ограждение вверх до упора.

Боковые ограждения В-5 (для XHDJ 1)

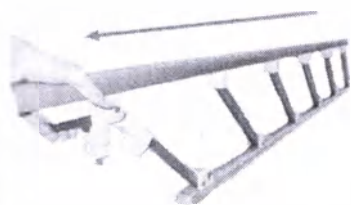


Для того, чтобы опустить ограждение потяните кнопку, находящуюся на ручке бокового ограждения, вверх.
Чтобы зафиксировать ограждение, поднимите ограждение вверх до упора.

Рекомендации по управлению боковыми ограждениями

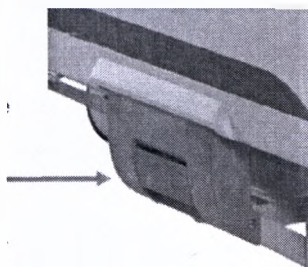
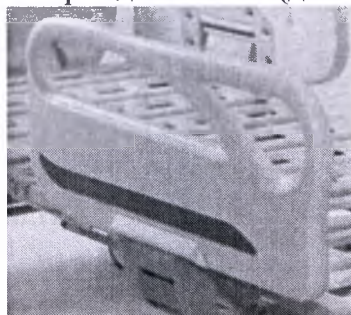
Боковые ограждения кровати регулируются с помощью кнопки, находящейся на ручке бокового ограждения

Боковые ограждения В-8 (для XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30C, XHS30D)



Для того, чтобы опустить ограждение нажмите на кнопку, находящуюся на ручке бокового ограждения, и потяните ограждение на себя. Чтобы зафиксировать ограждение, поднимите ограждение вверх до упора и слегка толкните в направлении от себя.

Боковые ограждения В-10 (для XHS20A, XHS30A)



Для того, чтобы опустить ограждение потяните кнопку, находящуюся на ручке бокового ограждения, вверх. Чтобы зафиксировать ограждение, поднимите ограждение вверх до упора.

4.2.7. Демонтаж кровати

Демонтаж кровати необходимо производить в следующей последовательности:

- 1) Приведите подвижные секции в нижнее горизонтальное положение.
- 2) Демонтируйте боковые ограждения.
- 3) Демонтируйте торцевые панели.
- 4) Переверните кровать ложем вниз, затем демонтируйте колеса.
- 5) Демонтируйте рукоятку и ходовой винт ручного привода.

*для демонтажа ходового винта и рукоятки необходимо:

- 1) Разжать фиксатор на трубке рукоятки;
- 2) Вытащить рукоятку с шестигранным прутом;
- 3) Развинтить болты на креплениях;
- 4) Снять ходовой винт.

4.3. Санитарная обработка



ВНИМАНИЕ!

Медицинское изделие поставляется не стерильным и стерилизации не подлежит.

При использовании в ЛПУ санитарной обработке подлежит каждое медицинское изделие, а также принадлежности (боковые ограждения, стойка для вливаний, балканская рама и матрас) после применения их у пациента, но не реже чем 1 раз в месяц.

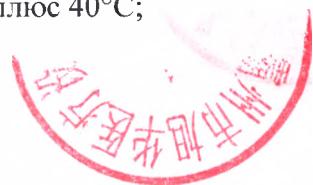
При использовании в домашних условиях кровать чистят и проводят санитарную обработку по мере загрязнения, но не реже 1 раза в месяц. Санитарная обработка боковых ограждений, стойки для вливаний, балканской рамы проводится вместе с обработкой кровати.

Порядок и способы санитарной обработки изделий приведены в п. 5.1 настоящего Руководства по эксплуатации.

4.4. Условия эксплуатации

Кровать допускается эксплуатировать в жилых помещениях в местах постоянного проживания, при индивидуальном домашнем уходе или в палатах ЛПУ, при долгосрочном медицинском уходе, в соответствии с условиями эксплуатации:

- температура окружающей среды, °С: от плюс 5 до плюс 40°С;
- относительная влажность, %: от 20 до 80;
- атмосферное давление, гПа: от 860 до 1060.



4.4. Срок эксплуатации

Срок эксплуатации медицинского изделия: при соблюдении условий эксплуатации 10 лет.

4.5. Условия хранения

Кровать медицинскую механическую в вариантах исполнения хранить в потребительской таре, в сухом месте, при условиях окружающей среды:

- температура, °С: от минус 10 до плюс 50;
- относительная влажность, %: от 20 до 80, без конденсации;
- атмосферное давление, гПа: от 700 до 1060.

Во время хранения не допускается воздействие на медицинское изделие агрессивных веществ (кислот, щелочей) и органических растворителей или их паров.

4.6. Транспортирование

Транспортирование медицинского изделия в потребительской таре (упаковке) должно осуществляться во всех видах крытого транспортного средства, в соответствии с правилами перевозок, действующих на транспорте данного вида, с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков при погрузочно-разгрузочных работах, при условиях окружающей среды:

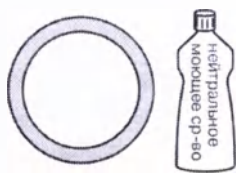
- температура окружающей среды, °С: от минус 40 до плюс 50;
- относительная влажность, %: от 10 до 90;
- атмосферное давление, гПа: от 700 до 1060.

Кровати, упакованные в транспортную тару, устойчивы к механическим воздействиям при транспортировании.

5. Данные для технического обслуживания и ремонта МИ

5.1. Техническое обслуживание

5.1.1. Очистка основания, ограждений и принадлежностей (кроме матраса)



- Для очистки и обработки наружных поверхностей изделия используйте мягкий материал (губка, бязь, микроволокно), смоченный в мыльном растворе, обладающем антимикробными и моющими свойствами.

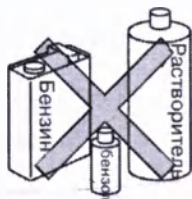
- После очистки уберите остатки моющего средства влажным мягким материалом (губка, бязь, микроволокно), затем протрите сухим материалом.

Рекомендуемый состав для санитарной обработки:

3% раствор перекиси водорода, с добавлением 0,5% раствора моющих средств или другого дезинфицирующего средства.

ВНИМАНИЕ!

Не допускается:



- Использовать для мытья колес дезинфицирующие средства (даже в разбавленном виде);

- Распылять непосредственно на колеса инсектициды или какие-либо другие химические вещества.

- Применять в качестве дезинфицирующего средства летучие жидкости, такие как растворитель, бензин, керосин и т.д. Возможно выцветание и износ.

5.1.2. Очистка матраса (для ХНДЖ 1)

Проводите очистку матраса по мере загрязнения или после каждого пациента, но не реже 1 раза в месяц.

Материал внешнего покрытия матраса водонепроницаем и легко очищается.

Внешнее покрытие матраса (чехол) можно мыть. При мытье расстегните застежку на центральной и боковых частях матраса, уберите набивку (внутренний наполнитель) и вымойте только материал поверхности. Поместите чехол матраса в солнечном месте для полного высыхания.

ВНИМАНИЕ!

Набивку нельзя мыть.

Материал поверхности гладят при низкой температуре (80-120°C) во избежание повреждения или деформации.

Для очистки используйте мягкий материал (губка, бязь, микроволокно), смоченный в мыльном растворе, обладающем антимикробными и моющими свойствами.

- После очистки уберите остатки моющего средства влажным мягким материалом (губка, бязь, микроволокно), затем протрите сухим материалом.

ВНИМАНИЕ!

Матрас стерилизации не подлежит.

5.2. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание и ремонт медицинских кроватей должен производиться представителями сервисного центра или людьми, прошедшими специальное обучение.
ПРИМЕЧАНИЕ – Нельзя изменять конструкцию кровати.

Смазка: для обеспечения нормальной работы кровати следует, не реже, чем раз в год, проводить смазку вращающихся соединений подвижных частей кровати.

В случае поломки отдельных частей кровати обратитесь к Уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации или в отдел продаж производителя для заказа запасных частей и производства ремонта.

Лист технического осмотра представлен в таблице 16.

Таблица 16. Лист технического осмотра

План техосмотра		
Дата _____ техосмотр провел (Ф.И.О., подпись) _____	Наличие дефекта	
	да	нет
1. Визуальный осмотр всех частей кровати. Проверка на наличие деформаций.		
2. В креплениях заклепок спинной и ножной секции не должно быть зазоров.		
3. Проверка вращательных механизмов кровати.		
4. Проверка рукояток ручного привода. Вращение рукоятки должно быть плавным, без заеданий.		
5. Проверка работы боковых ограждений. Не должно быть заеданий при поднятии и опускании ограждения.		
6. Колеса должны передвигаться плавно и легко, без заедания.		
7. Покрытие кровати не должно иметь зарубок или глубоких царапин.		
8. Смазка подвижных частей кровати.		
*Рекомендуется проводить техосмотр кровати каждый раз перед повторным использованием.		

5.3. Неисправности и способы их устранения

5.3.1. Для XHDJ 1

5.2.4 Посторонний звук и шум во время движения:

- Проверьте вес (перегрузка);
- Проверьте источник шума, проверьте наличие постороннего предмета на оси колеса.

Если есть, то колесо необходимо очистить от посторонних предметов.

- Добавить смазочного масла к вращающейся части.

5.2.5 Кровать не катится и не движется вбок:

- В состоянии блокировки - нажатие зеленой педали разблокирует все 4 колеса.

- Направляющее колесо заблокировано - при нажатии зеленой педали, направляющие колесо отойдет от поверхности пола, кровать сможет двигаться в любом направлении.

5.3.2. Для XHS20A, XHS20B, XHS20C, XHS20D, XHS20E, XHS20F, XHS30A, XHS30B, XHS30C, XHS30D

5.3.1.1. В случае заедания подвижных секций кровати:

- Проверьте, нет ли посторонних предметов, преграждающих свободный подъем и опускание спинной и ножной секций кровати;
- Проверьте целостность крепежных болтов и рукоятки привода;
- Проверьте смазку вращающихся механизмов.

5.3.1.2. В случае заедания колес:

- Проверьте, нет ли мелких посторонних предметов, застрявших между резиной и колпаком колеса.
- Если на ось колеса намотались нити, волосы и др. посторонние предметы, колесо необходимо разобрать, удалить намотавшийся мусор, собрать и снова установить на кровать.
- Если механизм колеса поврежден, то колесо необходимо заменить.

5.2.3 При заедании или прокручивания рукояток:

- Проверьте целостность фиксатора трубки рукоятки.
- Проверьте, вставлен ли шестигранный прут в трубку рукоятки.

5.4. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие медицинского изделия вышеизложенным требованиям, при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения, установленных в эксплуатационной документации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 3 года со дня продажи изделия и включает в себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Срок службы медицинского изделия: при соблюдении условий эксплуатации 10 лет.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- Механические повреждения при перевозке или установке.
 - Дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования.
 - Настоящая гарантия не распространяется на изделия, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, действия третьих лиц или непреодолимой силы.
 - Дефекты, возникшие в результате самовольной разборки или ремонта.
- Примечание - Настоящая гарантия не распространяется на принадлежности - матрас.

5.5. Рекламация

Если неполадку не удастся устранить, следуя вышеперечисленным методам, следует обратиться к Уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации или в отдел продаж производителя.

Сведения об уполномоченном представителе производителя на территории Российской Федерации или производителе приведены в разделе 7 настоящей Выписки.

6. Данные для утилизации или уничтожения МИ

6.1. Требования к охране окружающей среды и утилизация

В данном изделии (кровать и принадлежности) могут содержаться вещества, которые при неправильной утилизации могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Изделие (кровать и принадлежности) подлежит утилизации отдельно от бытового мусора, через специальные пункты приема отходов.

Утилизация должна выполняться в соответствии с местным законодательством.

Согласно требованиям СанПиН 2.1.7.2790-10, утилизация данных медицинских изделий (кровать и принадлежности) осуществляется, как отходы класса А - эпидемиологически безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам.

7. Гарантийный талон

*на ремонт (замену), в течение гарантийного срока,
медицинского изделия*

(Заполняет производитель)

№

вариант исполнения изделия

обозначение

серийный (заводской) номер

Дата изготовления _____
(год, месяц, число)

М.П.

(фамилия, инициалы ответственного лица)

(подпись)

(Заполняет продавец)

Продавец _____
(название торгующей организации)

Дата продажи _____
(год, месяц, число)

Подпись и печать продавца _____
(подпись)

М.П.

(Заполняет исполнитель в случае необходимости ввода в эксплуатацию)

Исполнитель _____
(название организации или ответственного за ввод в эксплуатацию)

Дата ввода в эксплуатацию _____
(год, месяц, число)

Подпись и печать ответственного лица (исполнителя) _____
(подпись)

М.П.

Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ по вводу в эксплуатацию

(подпись)

Корешок отрывного талона №1

на ремонт (замену) в течении гарантийного срока

Извлечено

(год, месяц, число)

Подпись ответственного лица

(подпись)

Общество с ограниченной ответственностью «Гранд Медикал»
(ООО «Гранд Медикал»)
Адрес: РФ, 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Всеволода Вишневского,
д.11, лит. А, пом.12Н. Тел/Факс: 8-800-234-7810, E-mail: info@grandmedical.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1
на ремонт (замену), в течении гарантийного срока,
медицинского изделия

(Заполняет производитель)

Заводской (серийный) № _____ Дата изготовления _____
(год, месяц, число)

(фамилия, имя, отчество, ответственного лица) _____ (подпись)

М.П.

(Заполняет продавец)

Продавец _____
(название торгующей организации)

Дата продажи _____ Подпись и печать продавца _____
(год, месяц, число) (подпись и печать)

М.П.

Общество с ограниченной ответственностью «Гранд Медикал»
(ООО «Гранд Медикал»)
Адрес: РФ, 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Всеволода Вишневского,
д.11, лит. А, пом.12Н. Тел/Факс: 8-800-234-7810, E-mail: info@grandmedical.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1
на ремонт (замену), в течении гарантийного срока,
медицинского изделия

(Заполняет производитель)

Заводской (серийный) № _____ Дата изготовления _____
(год, месяц, число)

(фамилия, имя, отчество, ответственного лица) _____ (подпись)

М.П.

(Заполняет продавец)

Продавец _____
(название торгующей организации)

Дата продажи _____ Подпись и печать продавца _____
(год, месяц, число) (подпись и печать)

М.П.

Корешок отрывного талона №2

на ремонт (замену) в течении гарантийного срока

Извлечено

(год, месяц, число)

Подпись ответственного лица

(подпись)

Корешок отрывного талона №3
на ремонт (замену) в течении гарантийного срока
Извлечено
Подпись ответственного лица

Общество с ограниченной ответственностью «Гранд Медикал»
(ООО «Гранд Медикал»)
Адрес: РФ, 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Всеволода Вишневского,
д.11, лит. А, пом.1211, Тел Факс: 8-800-234-7810, E-mail: info@grandmedical.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1
на ремонт (замену), в течении гарантийного срока,
медицинского изделия

(Заполняет производитель)

Заводской (серийный) № _____ Дата изготовления _____
(год, месяц, число)

(фамилия, имя, отчество, ответственного лица) (подпись) М.П.

(Заполняет продавец)

Продавец _____
(название торгующей организации)

Дата продажи _____ Подпись и печать продавца _____ М.П.
(год, месяц, число) (подпись и печать)

Исполнитель _____
(название организации, предприятия)

Причина рем	Вид работ по ремонту	Дата проведения ремонта	Подпись исполнителя
✂			

(Ф.И.О. ответственного лица) (подпись)

Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ по гарантийному ремонту

(подпись)

Исполнитель _____
(название организации, предприятия)

Причина ремонта	Вид работ по ремонту	Дата проведения ремонта	Подпись исполнителя

(Ф.И.О. ответственного лица) (подпись)

Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ по гарантийному ремонту

(подпись)

Исполнитель _____
(название организации, предприятия)

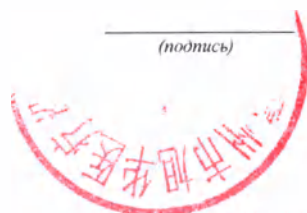
Причина ремонта	Вид работ по ремонту	Дата проведения ремонта	Подпись исполнителя

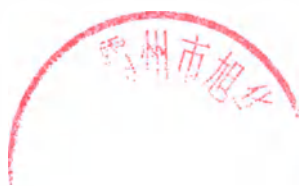
(Ф.И.О. ответственного лица)

(подпись)

Подпись потребителя, который подтверждает выполнение работ по гарантийному ремонту

(подпись)





公 证 书

(2018)津和平公经字第 176 号

申请人：霸州市旭华医疗设备制造有限公司，住所：霸州市煎茶铺镇东 112 国道南侧。

法定代表人：徐小花，女，公民身份号码：131081196908221221。

公证事项：签名、印鉴

兹证明霸州市旭华医疗设备制造有限公司的法定代表人徐小花于二〇一八年八月三十日来到我处，在本公证员的面前，在前面的文件上签名、盖章。

中华人民共和国天津市和平公证处

公证员

张治中

二〇一八年八月三十日



I V23760453

NOTARIAL CERTIFICATE

(Translation)

(2018)Jin.H.P.G.J.Zi,No.176

Applicant: Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd. Address: The South of No.112 Highway, Jianchapu Town, Bazhou City.

Legal Representative: Xu Xiaohua, female, Citizen's ID No.: 131081196908221221.

Issue Under Notarization: Signature and Seal

This is to certify that the legal representative Xu Xiaohua from Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd. came to my office, signed her name and affixed the seal on the foregoing document before me, the notary public on August 30, 2018.

Notary: Zhang Zhizhong

Heping Notary Office

Tianjin

The People's Republic of China

August 30, 2018

I V23760442

公 证 书

(2018)津和平公经字第 177 号

申请人：霸州市旭华医疗设备制造有限公司，住所：霸州市煎茶铺镇东 112 国道南侧。

法定代表人：徐小花，女，公民身份号码：131081196908221221。

公证事项：译本内容与原本内容相符

兹证明前面的 (2018) 津和平公经字第 176 号《公证书》的英文译本内容与该公证书中文原本相符。

中华人民共和国天津市和平公证处

公证员

张治中

二〇一八年八月三十日



I V23760456

NOTARIAL CERTIFICATE

(Translation)

(2018)Jin.H.P.G.J.Zi,No.177

Applicant: Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd. Address:
The South of No.112 Highway, Jianchapu Town, Bazhou City.

Legal Representative: Xu Xiaohua, female, Citizen's ID No.:
131081196908221221.

Issue Under Notarization: Translated version is in conformity with
those of original copy.

This is to certify that the contents of the aforementioned translated
English text are in conformity with those of the Chinese original copy of
the "NOTARIAL CERTIFICATE" (2018)Jin.H.P.G.J.Zi,No.176.

Notary: Zhang Zhizhong

Heping Notary Office

Tianjin

The People's Republic of China

August 30, 2018

I V23760444

Нотариальное свидетельство

Китайская Народная Республика нотариальная контора
Хепина административного района Тяньцзинь

/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

Ксу Ксиахуа /(Xu Xiaohua)

«Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко. Лтд.» /

(Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd)

Дата «30» августа 2018 г.

Подпись / Ксу Ксиахуа /(Xu Xiaohua) / 30.08.2018

Печать: БАЧЖОУ СЮЙХУФ МЕДИКАЛ ЭКВИПМЕНТ КО., ЛТД

(BAZHOU XUHUA MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD)

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ на медицинское изделие

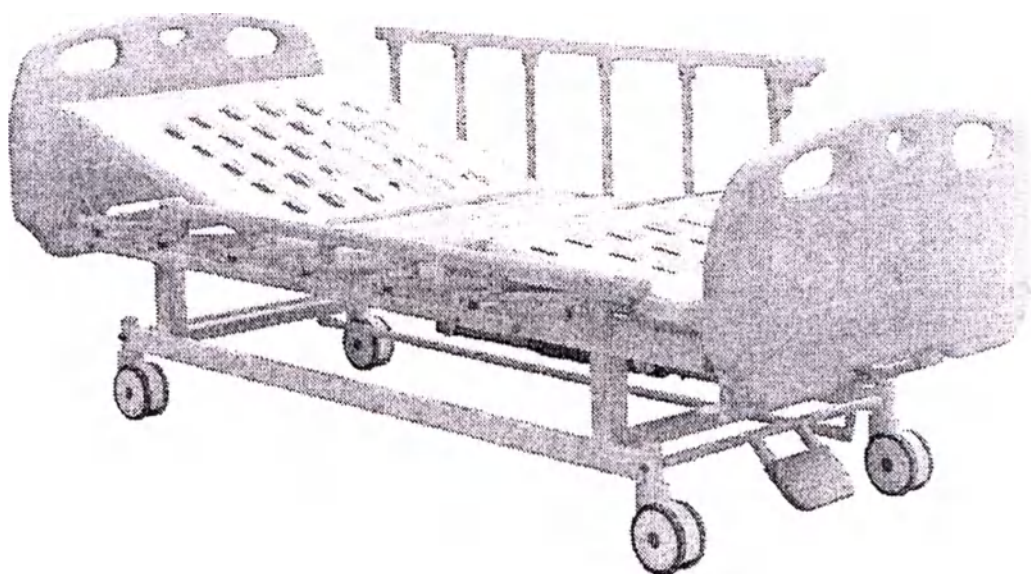
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кровать медицинская механическая передвижная в вариантах исполнения

производства компании «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/
(Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd)

Адрес: К югу от шоссе № 112, волость Цзяньчапу, город Бачжоу, Китай

/На печати: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/



НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2018) Jin.H.P.G.J.Zi, No. 176

Заявитель: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.» / (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). Адрес: К югу от шоссе № 112, волость Цзяньчапу, город Бачжоу.

Юридический представитель: Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua), женщина, ИИН: 131081196908221221.

Нотариально заверяется: подпись и печать

Настоящим подтверждается, что законный представитель Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua) из компании «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.» / (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd) прибыла в мой офис, подписалась своим именем и приложила печать к настоящему документу передо мной, нотариусом, 30 августа 2018 года

Нотариус: Чжан Чжичжун (Zhang Zhizhong)

Государственный нотариальный офис г. Хепинг

Тяньцзинь

Китайская Народная Республика

30 августа 2018 года

IV 23760453

/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(Перевод)

(2018) Jin.H.P.G.J.Zi, No. 176

Заявитель: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.» / (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). Адрес: К югу от шоссе № 112, волость Цзяньчапу, город Бачжоу.

Юридический представитель: Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua), женщина, ИИН: 131081196908221221.

Нотариально заверяется: подпись и печать

Настоящим подтверждается, что законный представитель Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua) из компании «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.» / (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd) прибыла в мой офис, подписалась своим именем и приложила печать к настоящему документу передо мной, нотариусом, 30 августа 2018 года

Нотариус: Чжан Чжичжун (Zhang Zhizhong)

Государственный нотариальный офис г. Хепинг

Тяньцзинь

Китайская Народная Республика

30 августа 2018 года

IV 23760442

/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2018) Jin.H.P.G.J.Zi, №. 177

Заявитель: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). Адрес: К югу от шоссе № 112, волость Цзяньчапу, город Бачжоу.

Юридический представитель: Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua), женщина, ИИН: 131081196908221221.

Нотариально заверяется: соответствие переведенной версии оригинальной копии.

Настоящим подтверждается, что содержание вышеупомянутого переведенного текста на английском языке соответствует требованиям китайской оригинальной копии «НОТАРИАЛЬНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА» (2018) Jin.H.P.G.Zi, № 176.

Нотариус: Чжан Чжичжун (Zhang Zhizhong)

Государственный нотариальный офис г. Хепинг

Тяньцзинь

Китайская Народная Республика

30 августа 2018 года

IV 23760456

/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(Перевод)

(2018) Jin.H.P.G.J.Zi, №. 177

Заявитель: «Бачжоу Сюйхуа Медикал Эквипмент Ко., Лтд.»/ (Bazhou Xuhua Medical Equipment Co., Ltd). Адрес: К югу от шоссе № 112, волость Цзяньчапу, город Бачжоу.

Юридический представитель: Ксу Ксиахуа / (Xu Xiaohua), женщина, ИИН: 131081196908221221.

Нотариально заверяется: соответствие переведенной версии оригинальной копии. Настоящим подтверждается, что содержание вышеупомянутого переведенного текста на английском языке соответствует требованиям китайской оригинальной копии «НОТАРИАЛЬНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА» (2018) Jin.H.P.G.Zi, № 176.

Нотариус: Чжан Чжичжун (Zhang Zhizhong)

Государственный нотариальный офис г. Хепинг

Тяньцзинь

Китайская Народная Республика

30 августа 2018 года

IV 23760444

/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

Оттиск печати

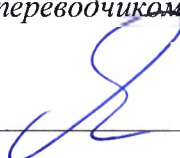
/На печати: Нотариальная контора Хепина административного района Тяньцзинь/

Нотариальная контора Хепина
административного района Тяньцзинь

Адрес: Сиань роуд 68, Хэпин, Тяньцзинь

Телефон: 022-23397061

Перевод данного текста выполнен переводчиком Ясыбаш Андреем Афанасьевичем


Российская Федерация

Город Москва

Четырнадцатого сентября две тысячи восемнадцатого года

Я, Мартынова Наталия Андреевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Акимов Глеба Борисовича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Ясыбаш Андрея Афанасьевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09 – н/77 – 2018 – 77-110

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.



Н.А. Мартынова



Прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью  лист(-а, -ов).

ВРИО нотариуса: 